

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98
Precio del ejemplar: 8 pesetas

Lunes 4 de noviembre de 1974
AÑO LXXIV.—Número 22.661

Director: Angel Vilches González
Depósito Legal: SG 7-1958

El aceite de oliva puede subir a 115 ó 120 pesetas

"Porque, aunque tras la liberación del precio del aceite determinada esta semana, el jueves ya se cotizará a cien pesetas el litro, no se espera que pueda subir a más de 115 ó 120 pesetas en un futuro inmediato", decía ayer el diario "La Vanguardia", de Barcelona, en un extenso trabajo sobre la situación de los mercados del aceite y el azúcar.

Las nuevas normas para el mercado del aceite se publicaron en el "Boletín Oficial del Estado" del pasado día 30, si bien ya hacía días que se esperaba la nueva regulación, momentos en que comenzó la acaparación, la especulación y el desabastecimiento. La finalidad de la medida es "que el mercado del aceite de oliva se desarrolle con toda fluidez". El decreto de la Presidencia del Gobierno liberaliza por un año las ventas de aceite de oliva en el mercado interior, fija un techo de 35.000 toneladas para las exportaciones y establece nuevos precios, más elevados, para los aceites procedentes de semillas.

MAÑANA ELECCIONES EN USA

Se elegirán 35 gobernadores, 34 senadores y 435 miembros de la Cámara de Representantes

Washington, 4.—Mañana martes, 5 de noviembre, se celebrarán en los Estados Unidos las elecciones para designar a 35 gobernadores, 34 senadores y 435 miembros de la Cámara de Representantes.

Actualmente hay 248 demócratas y 187 republicanos en la Cámara de Representantes. Si los demócratas ganasen mañana 47 puestos, contarían con una mayoría de las dos terceras partes, lo que podría dar un vuelco a la actual política norteamericana.

En el Senado hay 57 demócratas y 41 republicanos, un independiente y un republicano conservador. Los demócratas tendrán que ganar nueve escaños para disponer, también en la Cámara Alta, de las dos terceras partes de los votos, lo que no ha ocurrido desde 1940.

De los 50 gobernadores de los Estados, serán renovados mañana los de 35.

El presidente republicano Gerald Ford ha realizado un gigantesco esfuerzo, en favor de los candidatos de su partido, en los 19 Estados que ha recorrido en los últimos días, con un total de 30.000 kilómetros. No ha sido grande el entusiasmo que ha podido captar. Aún está muy reciente el desprestigio popular de la «política», consecuencia lógica del gran escándalo nacional del Watergate. Por ello, según los sondeos, el número de votantes será muy bajo. El Instituto Gallup anticipa que no llegará al 40 por 100.

KISSINGER, EN BELGRADO

Belgrado, 4.— El secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, ha llegado hoy a esta ciudad para celebrar conversaciones sobre asuntos internacionales con los dirigentes yugoslavos, informa la agencia Tanjug.—Efe-Reuters.

ORIENTE MEDIO

Parece inminente la quinta guerra entre árabes e israelíes

Kissinger realizará un nuevo viaje a la peligrosa zona tratando de lograr la paz

Beirut, 3.—La quinta guerra árabe-israelí es inminente, hasta el punto de que Israel posiblemente ataque a los árabes en estos próximos días, afirma hoy el diario «Al Moharrer». El periódico, órgano de un grupo guerrillero palestino, basa su afirmación en fuentes diplomáticas árabes y extranjeras, y admite la posibilidad de que Israel ataque a los árabes antes de que la Asamblea General de las Naciones Unidas discuta, el día 13 de noviembre, el tema palestino.

Según el diario, es probable que Israel persiga el objetivo de minar el terreno a los árabes e impedir la adopción «de una resolución internacional sobre Palestina, que surtirá grandes efectos para Israel, para su entidad y para su futuro».

Por su parte —añade el periódico—, las fuerzas árabes "han tomado durante los últimos días medidas de precaución que pueden considerarse semejantes a las de una movilización completa para salir al paso de toda eventualidad".

El diario termina afirmando que "los dirigentes de la resistencia palestina han adoptado, asimismo, las necesarias medidas para hacer frente a toda posible agresión israelí".—Efe.

¿Gobierno palestino en el exilio?

Beirut, 3.— Los dirigentes palestinos formarán su primer Gobierno en el exilio antes de que finalice el presente mes, informa hoy el diario "Al Anuar".

El periódico, que basa su información en "fuentes fidedignas de la Organización para la Liberación de Palestina", dice "La fecha será posterior a las resoluciones que la Asamblea de las Naciones Unidas adopte sobre Palestina antes de finales del presente mes".

Entre los guerrilleros—también según "al Anuar"— se registran dos tendencias. Una es partidaria de que el futuro Gobierno esté formado por elementos de fuera del Comité Ejecutivo de la "O.L.P.". La otra prefiere que lo formen miembros de todos los Comités afiliados a la organización.

La tendencia predominante entre los dirigentes palestinos es la de formar un Gobierno

Provisional con sede posiblemente en El Cairo.—Efe.

Nuevo viaje de Kissinger

Bucarest, 3.—El secretario de Estado americano Henry Kissinger, ha anunciado hoy que efectuará un nuevo viaje a Oriente Medio la próxima semana para tantear las perspectivas de un acuerdo de paz árabe-israelí.

Kissinger ha declarado que viajará a El Cairo el próximo martes, tras hablar en la Conferencia Mundial de la Alimentación de Roma, y que proyecta, asimismo, visitar Riad (Arabia Saudí), Amman (Jordania), Damasco (Siria) e Israel.—Efe-Reuters.

Nixon ha superado el estado crítico

Los Angeles (California), 3.—Richard Nixon, expresidente de Estados Unidos, ha experimentado tal mejoría que sus médicos dijeron hoy que no se encuentra en grave estado. Nixon estuvo a punto de morir hace unos días al ser intervenido quirúrgicamente para hacerle desaparecer coágulos de sangre provocados por la tromboflebitis crónica que padece desde el verano pasado.—Efe.

TUNEZ

BURGUIBA, REELEGIDO

Túnez, 4.— El presidente Habib Burguiba ha sido elegido, por cuarta vez consecutiva, para un nuevo mandato presidencial de cinco años de duración, según se ha anunciado hoy oficialmente.

En las elecciones celebradas ayer, figuraba como único candidato y el 99,98 por 100 de los votos emitidos fueron favorables al presidente Burguiba.—Efe.

Así «murió» el mercado de Olavide



Después de un retraso de cinco horas, la voladura del mercado de Olavide, en Madrid, prevista para las 9 de la mañana del pasado sábado, se realizó a las 13 horas. Con ella «murió» el antiguo edificio, envuelto en una gigantista polvareda.

CRONICA DE LA CIUDAD

LA GENTE OPINA

Cuando esta mañana ha llegado el cronista a la redacción ha echado un vistazo a las últimas horas y ha podido constatar que los acontecimientos eran menores; ha sido, por tanto, un largo fin de semana sin grandes sobresaltos, pasado ya el "susto" de la remodelación del Gobierno. Sin embargo, en la calle está el rumor de que habrá otra "remodelación", afectando esta vez a la provincia, donde pueden quedar vacantes algunos puestos de la Administración. De ser así, la consecuencia más inmediata que se derivará será un nuevo parón de proyectos, de iniciativas, de trabajos y quien volverá a resentirse será Segovia.

Pensamos que los órganos de decisión tendrán unos motivos muy respetables para esta mutación de las personas, pero también creemos que cuando un equipo de gobierno se está ensamblando y se retiran algunas de sus piezas lo que se consigue es que la marcha sea como el caminar de los cangrejos. E insistimos que ello va en detrimento de toda la provincia, pues habrán de pasar meses para que quienes ocupen los cargos que quedan vacantes tomen contacto real con la problemática de Segovia e intenten arbitrar las oportunas medidas correctoras.

Ya decimos que se trata sólo de un rumor, pero cuando la gente habla de esto es que se encuentra preocupada, lo que viene a significar, por otra parte, que la "cosa pública" ya es algo que interesa a la mayoría. La sensibilidad política de la gente aflora ante los acontecimientos, y sus opiniones deben ser tenidas en cuenta, como testigos más directos de lo que ha de acontecer. Claro que esto puede que quede únicamente en palabras, porque quien ha de decidir siga haciéndolo... sin contar con el prójimo.

La Prensa opina

LA NUEVA POLITICA ECONOMICA EN PORTUGAL

Arriba publica una crónica del enviado especial en Lisboa, Fernando Jáuregui, en la que se lee:

Ya está en marcha un plan de elaboración de las líneas generales de la nueva economía, plan que será presentado al Gobierno dentro de unos quince días, elaborado por un grupo de trabajo nacido por decisión del Consejo de Ministros y encabezado por el ministro sin cartera mayor Melo Antunes, un fervoroso partidario de una mayor socialización de la economía. Este grupo de trabajo debe atenerse a las líneas generales del programa del MFA: "Una nueva política económica puesta al servicio del pueblo portugués, en particular de los sectores de población más desfavorecidos. Teniendo como preocupación inmediata la lucha contra la inflación y el alza excesiva del coste de la vida, lo que necesariamente implicará una estrategia antimonopolista." Las líneas generales que le sean presentadas al Consejo de Ministros deberán ser, posteriormente, ampliadas, de modo que, a finales de año, esté listo un plan más detallado para ser estudiado conjuntamente con el presupuesto del Estado para 1975, de acuerdo con sectores bien informados. Este plan contemplará aspectos como la intervención del Estado en los sectores económico y financiero y una profunda reforma fiscal.

La elaboración de este plan será, finalmente, una garantía de que existe una línea económica coherente en el Gobierno de modo que los inversores sepan a qué atenerse: por lo pronto, y simultáneamente, es anuncia que una entidad privada norteamericana concede un préstamo de cien millones de dólares a Portugal, a través de un Banco portugués, y también que un grupo de industriales alemanes va a aumentar en 150 millones de escudos sus inversiones en Portugal, y mientras tanto, va a crearse una empresa pública para comerciar con los países del Este. Cunhal y el secretario de Estado de Información están en la URSS, en visita que busca "estrechar lazos culturales y económicos", y el secretario de Estado de Comercio Exterior emprende viaje esta semana hacia Checoslovaquia y la República Democrática Alemana. Por otra parte, de la visita del primer ministro sueco, Olof Palme, cabe esperar resultados semejantes a los de la visita de Willy Brandt: una intensificación de la ayuda sueca a Portugal. Todo esto no es mucho, es verdad, pero es algo."

PUNTO DE VISTA

LOS PROBLEMAS DEL CAMPO EN UNA PERSPECTIVA DE FUTURO

¿Qué pasa con los pueblos, por qué se vacían, por qué esa situación límite en que parece hallarse la agricultura? Estas y otras muchas preguntas que podrían hacerse, evidencian que nos encontramos ante una fronda de problemas que, considerados por separado, dificultarán en gran manera la comprensión total y globalizada de la cuestión. En efecto, aisladas del conjunto, la cuestión de la remolacha, por ejemplo, los precios de los piensos, las intempestivas importaciones de canales, etcétera, constituyen desde luego otros tantos temas altamente conflictivos que preocupan intensamente a ganaderos y agricultores y les quitan el sueño, pero se ve la necesidad de echar sobre el problema del campo una mirada desde una perspectiva más amplia que nos permita comprender qué está pasando de verdad en este medio e incluso prever qué es lo que va a ocurrir.

Como en tantas otras cosas, también aquí puede decirse que estamos viviendo un momento de cambio; que un ciclo histórico da paso a otro y como en tantas otras ocasiones, también otra vez puede decirse que este cambio se produce en nuestra patria con algún retraso, lo que en cierta manera puede beneficiarnos, ya que nos permite observar y estudiar los distintos modelos que nos han precedido en el proceso y a los cuales podemos asemejarnos en algo.

Hace sólo veinte años, en la década de los cincuenta, nuestra provincia alcanzó el techo poblacional más alto de su historia. Mediado el siglo, las formas de vida y de producción en el campo seguían siendo en lo esencial idénticas a las tradicionales y se correspondían con la vieja economía de subsistencia y de autoabastecimiento propia del sistema económico que en los libros de historia es conocido como «antiguo régimen». Era un sistema periclitado ya en el siglo XIX en países como Francia, Inglaterra, etc. y que había dado paso al sistema que advino tras la revolución burguesa y la industrialización y que para el campo supuso la inversión de capital y la aplicación de métodos racionales y técnicos a las explotaciones agrícolas y ganaderas en busca de una mayor producción y rentabilidad.

¿Por qué mientras en esos países el capital y el espíritu empresarial llegaba al campo, en España parecía que el tiempo se había detenido?

Las razones sin duda están en nuestra historia y la tendencia regresiva se acentuó en el pasado más reciente. Aquel famoso grito de «arriba el campo» supondría en definitiva un ciego intento de consagrar todo un estado de ánimo romántico, pero también reaccionario, regresando a aquel apacible, fecundo y folklórico paraíso que debió ser el agro español durante los siglos dieciocho y diecinueve. La política de aislamiento y de autarquía que siguió a la guerra civil supuso un decisivo espaldarazo a esta tendencia. Como sucede cuando

se educa a un hijo delicado, la agricultura marginal fue intensamente protegida. Por doquier se construyen nuevas escuelas rurales «modernas, funcionales y alegres» que hoy, apenas utilizadas, están vacías y se arruinan en su abandono. Cegados por el optimismo del momento, ante la explosión demográfica campesina, los políticos de la época parecieron que no fueron capaces de comprender el engañoso aspecto de la cuestión porque no supieron leer un futuro que, por otra parte, tenían ya a la vista de sus ojos.

Suele decirse que la historia es maestra de la vida. ¿Querremos atender a sus lecciones? Nos las ofrece en los modelos que propone a nuestro alrededor. La vieja agricultura tendrá que desaparecer para dar paso a una nueva concepción de la misma. Lo que ha ocurrido en otras sociedades también tenía que suceder aquí. Con los años sesenta, de golpe, se produjo la irrupción en nuestra patria

del proceso industrializador, el trasvase de población del sector primario al secundario, la emigración hacia las factorías y fábricas. El campo empezó entonces a quedarse solo y a erizarse de problemas que se agudizan cada día, los viejos problemas de los cultivos marginales y de la agricultura subvencionada.

Y en esas estamos. Cada vez que una situación se encona, a través de sus representantes el campo clama por la protección y la subvención. Es lo que se ha dado en llamar el forpismo. Paños calientes para un problema radical que no se acaba de afrontar. La verdad es que el viejo sistema tiene que desaparecer y lo hará más tarde o más temprano. No faltan gentes en nuestros pueblos que saben verlo así y que emprenden caminos inspirados por un nuevo concepto. De cara al futuro sólo tendrán cabida las explotaciones racionales y competitivas, conectadas con el mercado y atentas a su demanda y que estén debidamente financiadas, ya se trate de empresas colectivas, cooperativas, individuales, familiares o anónimas; de modo que se aplique al sector agrario tanto el capital como la técnica y el ánimo empresarial.

Julio Sebastián

Jueves 7 XI 74

12 de la noche

presenta

CAPELL

Moda Invierno

y

Alta peletería

modelos

exclusivos.

Ladreda 25

Discoteca Club

GUIA DE URGENCIA

TELEFONOS

Ambulatorio	421400
Urgencia S. O. E.	421400
P. «18 de Julio»	413495
Casa de Socorro	412427
Cruz Roja	411430
Hospital	412169-415297
Estado de carreteras	
G. C. de Tráfico	421100
J. de Carreteras	414290
Orden público	
Comisaría de Policía	412087
Guardia Civil	421100
Policia Municipal	411458
Policia Armada	411423
Bomberos	
Parque	422222
Comunicaciones	
Telegramas por teléf.	412137
Estación Renfe	421563
Taxis	
Plaza de Franco	413062
Azoguejo	413063
Gran Turismo	413044
Servicio nocturno:	
Policia Municipal	411458

Muchas plazas vacantes de JEFES DE SILOS

del Servicio Nacional de Productos Agrarios (SENPA) —Antes del Trigo y Cereales—

BACHILLERES SUPERIORES O EQUIVALENTES - 18 años sin límite

(MAESTROS DE 1.ª ENSEÑANZA O PROFESORES DE E. G. B., BACHILLERES LABORALES SUPERIORES, ETC.) CONVOCATORIA PARA CUBRIR PLAZAS.—Ambos sexos.—Ejercicios escritos (no hay ninguno oral).—CARGO JEFATURA. Instancias hasta el día 30 del actual.—Elementos de estudio y preparación a cargo del Sr. ALTOMURO y equipo de FUNCIONARIOS (Sres. Escriche, Sanz, Vías, Lozano y Ordóñez), de la Dirección General del SENPA.—SOLICITE, urgentemente, INFORMACION AMPLIA e instancia, por duplicado, modelo oficial, remitiendo este anuncio con su nombre y domicilio (adjuntando quince pesetas en sellos de Correos) a ACADEMIA FUENCARRAL. Fuencarral, 46. Madrid-4. Teléfono 221 95 88.



Información Local

BIMILENARIO DEL ACUEDUCTO



HA SIDO CLAUSURADA LA I BIENAL INTERNACIONAL DE OBRA GRAFICA Y ARTE SERIADO

GRAFICA Y ARTE SERIADO

Ha constituido un magnífico éxito, dentro y fuera de España



Ayer fue clausurada la I Bienal Internacional de Obra Gráfica y Arte Seriado, instalada durante el mes de octubre en la Casa de los Picos y en algunas de las salas del Torreón de Lozoya.

La Bienal ha constituido un gran éxito no sólo en España sino que ha trascendido más allá de nuestras fronteras. Si allá de nuestras fronteras ya constituyó en sí un auténtico acontecimiento la masiva presentación de obras, procedentes de numerosas naciones, las visitas que han efectuado artistas, «marchantes», directores de galerías, etc. de rango internacional prueban que la convocatoria de este certamen ha tenido una resonancia muy acusada, lo que hace auspiciar los mejores resultados para el futuro.

Como resumen de lo que la Bienal ha sido reproducimos una parte de la maqueta del monumento a San Juan de la Cruz, original del escultor Pablo Serrano, que se pretende instalar en nuestra ciudad en el jardín junto a la iglesia de San Juan de los Caballeros. Como el propio autor ha hecho constar no se trata de un múltiple en sentido estricto, sino que esta

maqueta se ha multiplicado hasta un máximo de cien ejemplares, numerados y firmados, que se han ofrecido por el sistema de suscripción.

(Foto F. Peñalosa).

EL ACUEDUCTO Y EL ALCAZAR, EN LA PRENSA DE MIAMI

En el «Diario de las Américas», el periódico en lengua castellana más importante de Miami (Estados Unidos), han aparecido publicados dos artículos, originales de Guillermo Cabrera Leida, en los que se glosa la singularidad de la efemérides del Bimilenario del Acueducto y de la existencia del alcázar, centrándolo en el último comentario en el hecho de la proclamación de Isabel como reina de Castilla.

Lea Vd.

EL ADELANTADO

Va a realizarse la segunda encuesta de transporte de mercancías por carretera, sector que emplea a 1.575 segovianos

SU APOORTE DE RENTA SE CIFRA EN MAS DE 300 MILLONES DE PESETAS

Con el ruego de publicación, el delegado de Estadística de Segovia nos remite la siguiente información:

Programada por el Instituto Nacional de Estadísticas y con la colaboración de la Dirección General de Transportes Terrestres, se van a efectuar durante un año completo, los trabajos de «Toma de datos», destinados a la segunda Encuesta Nacional de Transporte de Mercancías por carretera.

El fin primordial de esta investigación, es la más exacta mediación posible del volumen de mercancías transportadas por carretera. Al anotarse los lugares de partida, y los puntos de destino, puede conocerse a través de este estudio, tanto la salida de vehículos de Segovia portadores de la producción que envía primas o artículos de consumo destinados al servicio de nuestros sectores productivos o bien a nutrir las economías familiares con producción foránea. Asimismo los datos recogidos mostrarán la importancia del tráfico que une puntos geográficos situados en el interior de la demarcación provincial.

Ya en la primera Encuesta Nacional, sobre esta materia, realizada en el año 1.969, se obtuvieron datos muy precisos, a través de los cuales, pudieron ser catalogadas las provincias españolas conectadas con Segovia, a través de este tipo de transporte, de acuerdo con la vinculación que las une a la nuestra. Fue utilizado como medidor de esta vinculación, el volumen de transporte registrado. En la encuesta que se empieza ahora, tratamos de actualizar los datos de 1.969, clasificando asimismo los puntos oscuros que actualmente presenta el sector encuestado, para su más adecuada planificación.

Como es bien sabido desde hace algunos años, los transportes por carretera, vienen registrando una creciente importancia habiendo existido situaciones conflictivas para cuya mejor solución el conocimiento exacto de los problemas es la más sólida base, además no se puede olvidar que la actual coyuntura incide de modo fundamental sobre este sector, que bien puede considerarse como clave del desarrollo económico nacional.

Especialmente para Segovia, este tipo de actividades tienen una gran importancia; de todos es sabido la raigambre de algunas de las empre-

sas de transportes segovianas, que extienden sus redes por buena parte del territorio nacional. Pero si queremos concretar en cifras el volumen de este sector, hoy podemos con los primeros datos que se están elaborando de las tablas input-output de nuestra provincia, avanzar algunos datos bien significativos; de 70 sectores activos estudiados a través de las tablas, el de transporte de mercancías por carretera figura en 10.º lugar por el volumen de renta aportada, cifrada en 302.496.000 pesetas. Habiendo creado 1.575 puestos de trabajo servidos por segovianos. Bastan estas cifras para subrayar lo que significa para Segovia, tan afectada por el descenso de empleo este tipo de actividades.

La inscripción de datos de la encuesta, comenzará el día 3 de noviembre próximo— durante dicho mes, intervendrán con sus datos 11 conductores de camiones de Segovia y 27 de otros municipios de la provincia. Durante meses sucesivos y hasta noviembre de 1.975, serán encuestados los camioneros aportantes de información para diversificar las fuentes de la misma.

Para alcanzar los fines arriba expuestos, los agentes de la Delegación de Estadísticas, visitarán tanto a camioneros de empresas privadas como a los conductores de vehículos públicos, a quienes informarán detalladamente del alcance de este trabajo, poniéndoles en antecedentes sobre el modo más adecuado de cumplimentar los datos que se necesitan.

Es conveniente señalar que ante la imposibilidad de visitar a todos los propietarios y conductores de vehículos destinados al transporte de

mercancías, ha sido seleccionada sólo una muestra representativa del censo total de camiones; por esta circunstancia se requiere una mayor precisión en la información que se recoja, pues a través de ella, deberá estimarse la actividad completa del sector y cualquier desviación entre los datos anotados y los reales, repercutirá de modo mucho más desfavorable para el conocimiento de los problemas que afectan a los camioneros y en la planificación de su solución, que si las visitas se realizasen a la totalidad de los afectados.

Deseamos agradecer la plena colaboración que nos brindaron los camioneros visitados en el año 1.069 y no dudamos que ahora las personas visitadas colaborarán del mismo modo que entonces, para que los datos recabados reflejen las situaciones reales investigadas con la mayor precisión. El delegado provincial de Estadística.— José M.º López Zumel.

Exito de un barman segoviano en el concurso nacional de coctelería

En Santander se ha celebrado la sexta edición del concurso nacional de coctelería, organizado por la ABE. Como ya informamos, ha participado en él el barman segoviano Félix Garzón Cuevas, representando a la zona centro junto con otros dos profesionales de Madrid. Colectivamente los tres alcanzaron el primer puesto por equipos, clasificándose el segoviano sexto en la general individual, con la preparación del cóctel «Adonis».

Los presos políticos de Segovia hicieron ayuno total

La agencia Logos ha distribuido un despacho que dice textualmente: «Los presos internados en la prisión de Segovia que mantuvieron una huelga de hambre entre los días 6 y 15 del pasado mes de octubre lo hicieron de una manera total, «sin ingerir alimento sólido alguno durante el tiempo que duró la huelga», no siendo, por tanto, cierto que fuese rota «en no pocas ocasiones», según nos pide que aclaremos, en nombre de dichos presos, su abogado, don Eduardo Carvajal Salido».



Información Local

Convocada la "Operación abuelo"

Se elegirá a las dos personas, hombre y mujer, de más edad de la provincia

Delegación Provincial del Mutualismo Laboral. — Con ocasión de la celebración de la Semana de Homenaje a nuestros mayores, se ha organizado la denominada "Operación Abuelo", para elegir a las dos personas de mayor edad y distinto sexo de la provincia, los cuales recibirán un obsequio del Servicio Social de Asistencia a Pensionistas, a través del delegado provincial del Mutualismo Laboral.

Para ello, se convoca a los posibles beneficiarios y a

cuantas personas conozcan a alguno de ellos, para que acudan a la Delegación Provincial del Mutualismo Laboral, antes del próximo día 7 de noviembre, facilitando nombres y apellidos, lugar y fecha de nacimiento, dirección y estado civil, manifestación que podrán hacer por escrito, sin necesidad de desplazamiento.

Se advierte que podrán acudir a esta convocatoria, todas aquellas personas de avanzada edad, aun cuando no sean pensionistas de la Seguridad Social.

Iglesia en Segovia

Mañana finaliza el plazo para la presentación de candidaturas para el cargo de deán

Como ya informamos en su momento, mañana finaliza el plazo para la presentación de candidaturas a la plaza de deán de la catedral, vacante por fallecimiento de su anterior titular, don Fernando Sanz Revuelta. Las solicitudes deberán dirigirlas los señores sacerdotes a la Secretaría de la Cámara y Gobierno del Obispado.

VIDA CULTURAL

Exposición de Francisco Lorenzo en la sala Provincia, en León

El pintor segoviano Francisco Lorenzo Tardón, que a raíz de su muestra en la galería "La Rueda" de Madrid ha conseguido un brillante éxito, revalidado firmemente por la crítica especializada, participará ahora en una exposición que desde hoy, día 4, hasta el 15, permanecerá abierta en la sala "Provincia", de León. La muestra se denomina "Siete pintores" y junto a nuestro paisano colgarán también sus obras Gutiérrez Montiel, Antonio Marcos, Daniel Merino, Ahmed Nawar, Quero y Rojas.

2 de la tarde y de 7,30 a 9,30 de la noche.

Conferencia del profesor Sciacca

El día 6, a las siete y media de la tarde y en la sala de la Obra Cultural de la Caja de Ahorros pronunciará una conferencia el profesor Michele Federico Sciacca, de la Universidad de Génova, sobre el tema "La concepción del hombre en el pensamiento de Maquiavelo". El acto ha sido organizado por el Colegio Universitario "Domingo de Soto".

Exposición de Vaquero Palacios en Madrid

Mañana, a las siete de la tarde, el pintor Joaquín Vaquero Palacios, afincado desde hace unos años en nuestra ciudad, donde tiene instalado su estudio, inaugurará una exposición de sus últimas obras en la Galería Columela, de Madrid (calle Columela, 15).

Oleos de Domingo Pérez Gilmartín

En la sala del Torreón de Lozoya ha quedado abierta al público la exposición de oleos que presente Domingo Pérez Gilmartín. Diariamente y hasta el próximo día 10 podrá ser visitada de siete y media a nueve y media de la noche, y los festivos de 12 a

NIVELES ORIENTADORES DE PRECIOS DE ARTICULOS DE CONSUMO

Gobierno Civil.— Comisión Delegada de Precios.— De acuerdo con lo dispuesto por la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes en materia de precios, los niveles orientativos para la semana comprendidos en los días 4 al 10 de los corrientes, ambos inclusive, de los artículos que se indican, son los siguientes:

Ganado vacuno: ternera, clase extra, 320 pesetas kilo; primera A, 280; primera B, 230; segunda, 160; tercera, 100.

Añojos: extra, 300; primera A, 250; primera B, 220; segunda, 155; tercera, 80.

Vacuno menor: extra, 203; primera A, 180; primera B, 135; segunda, 114; tercera, 60.

Vacuno mayor: extra, 200; primera A, 142; primera B, 125; segunda, 87; tercera, 47.

Ganado ovino: cordero lechal, primera, 240 pesetas kilo; segunda, 190; tercera, 180; cuarta, 120.

Cordero C. precoz: primera, 200; segunda, 175; tercera, 170; cuarta, 110.

Lanar menor: primera, 175; segunda, 150; tercera, 145; cuarta, 90.

Lanar mayor: clase primera, 110; segunda, 100; tercera, 85; cuarta, 60.

Ganado porcino: cerdo capa blanca: extra, 200 pesetas kilo; primera, 160; segunda, 140.

Carne de pollo fresca, 71 pesetas kilo.

Huevos: clase extra, 47 pesetas docena; de primera, 41; segunda, 38; tercera, 32; cuarta, 29.

Leche condensada La Lechera (bote 370 gramos). 27 pesetas bote; grande, 50.

Queso manchego, 240 pesetas kilo; queso tipo manchego, 200; queso bola nacional, 200.

Merluza blanca s/c, más 2,5 kilogramos, 350; pesetas kilo; merluza blanca s/c, menor de 2,5 kg., 300; pescadilla gorda blanca, más de 1.000 gramos, 220; pescadilla gorda negra, más de 1.000 gramos, 90; pescadilla terciada blanca de 500 a 1.000 gramos, 220; pescadilla terciada negra, de 500 a 1.000 gramos, 90; pescadilla terciada

blanca de 200 a 500 gramos, 158; pescadilla terciada negra de 200 a 500 gramos, 60; pescadilla fina blanca de 150 a 200 gramos, 120; gallos grandes, 150; medianos, 120; pequeños 80; bacaladillos, 60; sardinas del norte, 40; sardinas parrocha, 28; boquerón congelado, 50; besugo de pincho, 130; besugo de arrastre, 102; chicharro gordo, 25; chicharro pequeño, 20.

Merluza congelada, núm. 5, 94,50 pesetas kilo; merluza congelada, núm. 4, 80,60, congelada del núm. 3, 71,50; del núm. 2, 61,50; núm. 1, 50,75; merluza filetes, bolsa de 500 gramos, clase extra, 99; de clase normal, 80; merluza en filetes a granel, 71.

Acelgas, 10 pesetas manojo; ajos, clase extra, 40 pesetas kilo; primera, 27; cebollas, 14; judías verdes, clase extra, 48; pesetas kilo; primera, 32; le-

chugas, 11; pimientos verdes, clase extra, 20; primera, 18.

Patatas, 7,00 pesetas kilo; repollo, 15; tomates, clase extra, 28; primera, 24; zanahorias, clase extra, 15; primera, 14; limones vernas y meseros, clase extra, 32; primera, 26.

Manzanas verde doncella, clase extra, 25; primera, 20; golden, clase extra, 24; primera, 21; starkings, clase extra, 22; melocotones, clase extra, 37; primera, 28; melones tendrales o marca, clase extra, 20; comunes, clase primera, 12.

Plátanos desmanillados, clase extra, 39,50; primera, 34,90; peras ercolinas, clase extra, 24; primera, 20; limoneras, clase extra, 20; primera, 15; blanquillas o de agua, clase extra, 34; primera, 27; uvas blancas, clase extra, 24; primera, 20.

Arroz selecto extra, 21,50; garbanzos finos castellanos menos 55 granos onza, 48; de más de 55 granos onza, 35; alubias blancas, primera, 32; alubias color, primera, 32; lentejas, primera, 31.

CANJES DE PERMISOS DE CIRCULACION DURANTE EL MES DE NOVIEMBRE

Durante el mes de noviembre habrán de ser canjeados por el nuevo modelo internacional los permisos de circulación correspondientes a los vehículos cuya matrícula esté comprendida entre las que se indican a continuación:

VI-27.934 a VI-28.486.
AB-34.670 a AB-35.354.
A-134.631 a A-137.292.
AL-33.231 a AL-33.887.
AV-12.036 a AV-12.273.
BA-43.414 a BA-44.271.
PM-133.348 a PM-135.983.
B-729.559 a B-743.979.
BU-34.170 a BU-34.844.
CC-27.544 a CC-28.087.
CA-75.628 a CA-77.122.
CS-52.947 a CS-53.993.
CR-30.968 a CR-31.579.
CO-69.122 a CO-70.487.
C-76.321 a C-77.828.
CU-15.672 a CU-15.981.
GE-83.807 a GE-85.464.
GR-53996 a GR-55.062.
GU-15.339 a GU-15.642.
SS-88.685 a SS-90.437.
H-27.760 a H-28.308.
HU-30.727 a HU-31.333.
J-43.636 a J-44.497.
LE-46.905 a LE-47.831.
L-56.336 a L-57.449.
LO-25.523 a LO-26.027.
LU-25.430 a LU-25.931.
M-763.389 a M-778.488.
MA-83.765 a MA-85.420.
MU-100.203 a MU-102.183.
NA-64.916 a NA-66.198.
OR-25.435 a OR-25.936.
O-121.700 a O-124.104.
P-19.943 a P-20.336.

GC-62.438 a GC-62.651.
PO-66.524 a PO-67.838.
SA-34.924 a SA-35.613.
TF-59.760 a TF-60.940.
S-60.760 a S-61.464.
SG-14.913 a SG-15.208.
SE-151.148 a SE-154.134.
SO-10.840 a SO-11.053.
T-64.186 a T-65.453.
TE-12.461 a TE-12.706.
TO-32.959 a TO-33.609.
V-236.869 a V-241.550.
VA-48.687 a VA-49.649.
BI-136.113 a BI-138.803.
ZA-17.328 a ZA-17.669.
Z-85.745 a Z-87.439.
CE-9519 a CE-9.706.
ML-9.415 a ML-9.600.
SH-3.709 a SH-3.795.

El canje podrá solicitarse en cualquier Jefatura Provincial de Tráfico.

De no haberse hecho ya, es preciso sustituir —dentro del mismo mes en que corresponda efectuar el canje del permiso de circulación— las placas de matrícula por otras reflectantes homologadas.

La relación de los permisos a canjear durante el mes de diciembre, será publicada en la última semana de noviembre.

UN PROGRAMA DE PLENA PARTICIPACION
UN PROGRAMA QUE TU REALIZARAS
UN PROGRAMA EN EL QUE ERES UNICO PROTAGONISTA

¡¡CREA TU FLAX!!

discoteca-club
Florida

Visita pastoral del obispo de Segovia

El pasado día 28, lunes, monseñor Antonio Palenzuela Velázquez, obispo de Segovia, realizó la anunciada visita pastoral a Santa María la Real de Nieva.

A las once de la mañana era esperado por autoridades y pueblo a la puerta de la iglesia parroquial. A su llegada fue saludado por el párroco don José María Martínez, y las autoridades loca-

les, presididas por el alcalde don Javier Arroyo Cuenca. Una vez revestido con los ornamentos de ceremonia, fue conducido bajo palio hasta el altar, portando el palio miembros de la Corporación municipal.

La iglesia estaba totalmente llena, pues, además del pueblo, asistían a la misa los alumnos internos del colegio de La Saleta y de la Residen-

cia de las HH. Carmelitas, todos ellos acompañados por superiores y miembros de la comunidad.

Se inició una misa, acompañando al obispo en la celebración el cura párroco de la villa, los de Ortigosa de Pestaño y Nieva y los padres misioneros de La Saleta Gerardo, Antonio y Enrique.

La homilía, a cargo del obispo, tuvo las resonancias de íntima sencillez de la predicación apostólica, haciendo una exposición del sentido cristiano que debe darse a la vida por la Fe; hizo una entonada afirmación de que se debería vivir en la esperanza, no solamente de Dios, sino en la esperanza de que el mundo pueda llegar a un estado de justicia, terminando con los principios que deberían tenerse presentes al recibir el sacramento de la Confirmación que iba a impartir.

Terminada la homilía procedió a confirmar a los 75 niños que, apadrinados por sus respectivos padres, recibieron el sacramento.

Durante la misa y la comunión, los alumnos de los centros docentes entonaron cantos litúrgicos dirigidos por el P. Antonio Nichelle, M. S.

Al término de la misa, el obispo, acompañado de las autoridades y pueblo, se dirigió al salón "La Pista", donde se ofreció a todos un vino de honor, en el transcurso del cual el prelado convivió con cuantos asistían al acto.

Más tarde, acompañado de autoridades y clero, recorrió algunas calles de la localidad, saludando a cuantos encontraba en ellas, manteniendo una convivencia con las profesoras y profesores de EGB, superiores y superiores religiosos, señor alcalde y concejales, interesándose grandemente por la situación de la educación popular en la comarca.

Después de comer y hacia las cinco de la tarde, continuó la visita pastoral a la próxima parroquia del pueblo de Nieva, en la cual, con un ceremonial semejante al de la villa cabecera de la comarca, también impartió Confirmación a los niños y jóvenes que estaban en la conveniente edad.

Durante el pasado mes, nuestro señor obispo ha girado visita pastoral a las siguientes localidades y pueblos-barrios en la comarca de Santa María la Real de Nieva:

Día 19, Paradinas; 23, Villoslada; 24, Hoyuelos, Laguna Rodrigo y Balisa; 30, Ochando y Melque de Cercos; 31, Miguel Ibáñez.

Corresponsal literario:

E. García González

Administrativo:

L. Gozalo Gil

Commemoración del aniversario del discurso fundacional

Dentro de los actos previstos para conmemorar el día de la Fe, efemérides que sirve de recordatorio del discurso de José Antonio conocido como "discurso fundacional" y que pronunció en el teatro de la Comedia de Madrid el 29 de octubre de 1933, se ha celebrado en esta villa una disertación que estuvo a cargo del oficial instructor de la Delegación de la Juventud de Segovia, señor Martín Garrido.

El acto se inició en el salón de sesiones del Ayuntamiento, casi lleno.

El alcalde-presidente, don Javier Arroyo, presidió la reunión, acompañándole el comandante de puesto de la Guardia Civil, sargento don José Baena; primer teniente de alcalde y delegado comarcal de Sindicatos don César Tribiño Camarero; delegado local de la Juventud, P. Gerardo Caumeau, M. S.; delegada local de la Sección Femenina y concejal de Educación, doña Amelia García, y el secretario del Ayuntamiento, don Alejandro del Amo. Entre el público se encontraban funcionarios de Sindicatos, profesores de "E. G. B.", industriales, consejeros locales del Movimiento, Guardia de Franco y el resto de los miembros de la Corporación municipal, así como jóvenes de la localidad y pueblo.

Nuestro corresponsal, en la asamblea nacional de la UNAF

Nuestro corresponsal literario en Santa María la Real de Nieva, por haber sido designado previamente por la Delegación Provincial de la Familia, ha asistido en Las Palmas de Gran Canaria a la asamblea nacional de la UNAF, que se ha celebrado durante los días 17 al 20 del mes de octubre. Dicha asamblea fue clausurada por el ministro secretario general del Movimiento, Sr. Utrera Molina. Nuestro corresponsal, a quien acompañaba su esposa, ha asistido a la asamblea junto con otros cinco representantes de la provincia.

NOTICIAS BREVES

El primer teniente de alcalde y delegado comarcal de Sindicatos don César Tribiño Camarero, ha formado parte de la comisión que ha tratado el "Desarrollo de la instrumentación jurídico-política para la intervención participante de la familia en la vida pública", dentro de las ponencias que se formaron para el desarrollo del I Congreso Provincial de la Familia.

Aquejado de larga enfermedad se halla el veterinario titular de este partido, don Dionisio González Gutiérrez.

ACCESORIOS LA UNIÓN

Montaje equilibrado

Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363
SEGOVIA

de neumáticos
dinámico y estético

CENTRO DE REHABILITACION "LA PIEDAD"

MARCELINO DE ANDRES CUADRADO

Afecciones de huesos, músculos y articulaciones
FISIOTERAPIA. MECANOTERAPIA.

Gimnasio. Masaje manual

ELECTROTERAPIA:

Corrientes galvanofarádicas, Onda corta, Ultrasonidos. Microondas y estimulaciones eléctricas musculares

HIDROTERAPIA:

Piscinas, baños turcos, saunas. Baños de parafina
Horas de consulta: de 9 a 2 y de 4 a 8

Paseo Ezequiel González, 27

Teléfono 414445

VIGILANTES JURADOS PARA BANCOS Y ENTIDADES DE CREDITO

Se necesitan para capital y pueblos importantes, con servicio militar cumplido, y sin límite de edad. Jornada exclusivamente de 8 a 15 horas. Dirigirse por escrito indicando, filiación, domicilio, estado y ocupación anterior o actual a:

PROSESA

Apartado 128 de Bilbao. CNS. 13.640/2

En el centro de Segovia,

a un paso de los Centros Oficiales

(Mutualidad, 18 de Julio, Instituto Nacional de Previsión, Jefatura de Tráfico, etc.)

fotocopias en el acto a 8 pesetas.

IMPRESA EL ADELANTADO DE SEGOVIA

¿muebles?

HERNANDO

Hiconsa 12 seguras razones para invertir

Experiencia

Adquirida a través de años de intenso trabajo de las empresas que forman el grupo Hiconsa.

Respaldo

Hiconsa tiene el respaldo de más de 120 edificios construidos en puntos estratégicos de nuestra geografía.

Confianza

Hiconsa cuenta con la confianza de miles de clientes de todas las provincias españolas.

Beneficios

La inversión en los apartamentos amueblados de Hiconsa proporcionan unos beneficios que se cobran trimestralmente.

Rentabilidad

Los beneficios suponen una rentabilidad asegurada durante los 12 meses del año.

Organización

Hiconsa mantiene oficinas en los principales puntos de España al servicio directo de sus inversores, pero ellos se benefician también de la actividad de todos los profesionales especializados que forman la organización del grupo Hiconsa.

DELEGACIONES: Capitán Haya, 52 - Madrid-20 • Zamora, 40 - Salamanca • Queipo de Llano, 34 - Sevilla • Ganivet, 4 - Granada • Gran Vía Ramón y Cajal, 16 - Valencia • Mallorca, 272-276 - Barcelona • Dato, 20 - Vitoria • Diecinueve de Julio, 10 - Oviedo • Rua Nueva, 3 y 5 - La Coruña.

OFICINAS: D. Ferreol Hernández, 2 - Avila • Arcos de San Pedro, 3 - Talavera de la Reina (Toledo) • Donoso Cortés, 25 - Cáceres • Avda. Fernández Ladreda, 10 - Segovia • Ramón y Cajal, 3 - Soria • Hurtado de Amézaga, 1 - Bilbao • Bengoechea, 3 - San Sebastián.

Diversificación

Hiconsa ofrece la posibilidad de invertir en bienes raíces, de hacer inversiones inmobiliarias, revalorizándose, en la Costa del Sol o en la Costa de la Luz.

Seguridad

Que ofrece el ordenamiento legislativo, a través de la Ley 57/68, dictada para seguridad de los compradores.

Garantías

Documentación que acredita la inversión en bienes inmuebles y todos los demás beneficios y ventajas.

Información

Boletines y otras publicaciones de Hiconsa informan periódicamente a sus inversores de la marcha de la empresa.

Futuro

Las zonas costeras donde Hiconsa construye sus complejos han sido cuidadosamente seleccionadas entre las de mayor porvenir y posibilidades de desarrollo. La declaración de interés preferente, por parte de la Administración, de la Costa de Huelva y del Conjunto "Aguadulce", en Almería, demuestran el acierto de la elección.

Asesoramiento

El asesoramiento especializado en inversiones, es un servicio que puede utilizarse, sin compromiso, en cualquiera de las Oficinas de Hiconsa.

Son 12 razones para que usted se informe. Si usted envía este cupón ahora, recibirá en breve plazo los beneficios de su inversión.



Hiconsa

Hispalis de Construcciones, S. A.
CAPITAN HAYA, 52 - TELEF. 459 11 54
MADRID-20

Hiconsa. CAPITAN HAYA, 52, MADRID 20. TEL. 459 11 54
Deseo conocer sin compromiso, las 12 razones de HICONSA.

Nombre _____
Profesión _____
Direcc. _____
Loc. _____
Prov. _____
Telf. _____



ADED-SG 4-11-74

LA CRISIS

AUMENTA OTRA VEZ LA OFERTA DE MUCHACHAS PARA EL SERVICIO DOMESTICO

Madrid.—«Un hecho que a primera vista puede parecer anecdótico, pero que en realidad es sintomático y sirve para expresar perfectamente la etapa de estancamiento económico que atravesamos, es el del aumento de la oferta de muchachas de servicio doméstico», según ha dicho el diario «Informaciones».

Hasta hace muy escaso tiempo y en estos últimos años, se había podido apreciar una sensible disminución en la oferta de muchachas de servicio. Esa «tradicional» mano de obra femenina se había orientado hacia el proceso productivo directo: fábricas, almacenes, etc., o bien había engrosado las filas de los emigrantes.

Cortadas en buena parte las posibilidades de emigrar por los cupos establecidos en diversos países de la C. E. E., congeladas dentro del país muchas inversiones y en recesión o estancamiento muchas de las empresas existentes, la mano de obra femenina procedente de los medios agrarios ha tenido que volver a acogerse al empleo doméstico.

El futurólogo Rafael Lafuente

prevé el día y la hora de su propio fallecimiento

Desea exponer al Instituto de Investigaciones Científicas el panorama de los próximos meses en la vida española

Córdoba.—El futurólogo malagueño Rafael Lafuente se encuentra aquí para preparar el II Simposio Internacional de Prospectivas de Sistemas, que se celebrará en enero próximo para dar a conocer a economistas, sociólogos y científicos nacionales y extranjeros su método personal de prospectiva y, si es posible, fundar en las Universidades de Madrid y Barcelona seminarios en los que se dé a conocer dicho método y pueda ser cursado por quienes lo deseen.

El señor Lafuente, en una entrevista que publica el diario «Córdoba», ha manifestado que hace más de un año pronosticó la grave enfermedad que ahora aqueja a Nidax; que falló sólo en veinticuatro horas su predicción de la muerte de De Gaulle, y que previó una grave situación política para España en diciembre del pasado año. Agrega que se ha dirigido al ministro de Educación y Ciencia, señor Martínez Estrella, para pedirle se le autorice exponer al Consejo Superior de Investigaciones Científicas el panorama que prevé para los próximos meses en la vida española.

Con respecto a los «ovnis» el señor Lafuente declara que cree en ellos como objetos volantes de naturaleza desconocida, pero no que sean conducidos por extraterrestres, ya que no hay pruebas en tal sentido, aunque no niega la existencia de vida en otros planetas.

Finaliza la entrevista declarando que prevé la fecha de su propio fallecimiento, para el 16 de enero de 1976, precisamente a las seis de la mañana.—Cifra.

Se celebra en Madrid un simposio internacional sobre la septicemia

Madrid, 4.—Comienza hoy en Madrid, en el Palacio de Congresos y Exposiciones, las sesiones de trabajo del I Simposio Internacional sobre Diagnóstico y Tratamiento Actuales de la Septicemia, organizado por Antibióticos, S. A., y la revista «Tribuna Médica». Asisten a esta reunión unos 2.400 médicos procedentes de catorce países. Y pronunciarán conferencias o presentarán comunicaciones catedráticos españoles, norteamericanos, ingleses, franceses y holandeses.

El Simposio se divide en cinco mesas redondas, cuatro de ellas dedicadas a otras tantas especialidades, en las que se pueden producir infecciones que den origen a una septicemia, que, como se sabe, es una infección del torrente circulatorio.

Cortes Mañana, presentación del proyecto de Ley de Carreteras

Madrid, 4.—El ministro de Obras Públicas, don Antonio Valdés y González-Roldán, presentará mañana a las Cortes el proyecto de Ley de Carreteras, cuyas deliberaciones comenzarán a continuación en la Comisión de Obras Públicas de la Cámara.—Cifra.

ASALTO A UN CENTRO CULTURAL DE UN BARRIO, DE VALLADOLID

Valladolid, 3.—El centro cultural Pilarica, ubicado en el barrio del mismo nombre, ha sido asaltado ayer por persona o personas de identidad desconocida. Los asaltantes destruyeron la biblioteca y discoteca del club juvenil, así como las actas de las reuniones celebradas y decoración del local.

Se ignora cómo los asaltantes han podido entrar en el centro, ya que parece ser que la cerradura ni las ventanas han sido forzadas.

Días antes aparecieron por las calles del barrio de la Pilarica octavillas firmadas por unas supuestas juntas castellanas de acción política de clara tendencia ultraderechista con acusaciones a la ETA y otras organizaciones políti-

cas obreras; en concreto, a una de ellas le atribuía la paternidad del incendio de Fassa-Renault, que ha costado la vida a diez trabajadores. También dichas octavillas contienen términos injuriosos para los sacerdotes de la Pilarica y las Delicias. En esta última parroquia tendrá lugar mañana un funeral por las víctimas del incendio, a petición de los compañeros de los fallecidos.—Logos.

TRABAJADOR:

demuestra tu sentido de la responsabilidad utilizando los medios de protección personal

EL VICEMINISTRO CUBANO DE ECONOMIA, EN BARAJAS

Madrid, 4.—El vicepresidente de Economía de la República de Cuba, Carlos Rodríguez, ha permanecido breve espacio de tiempo en el aeropuerto de Barajas en tránsito de su viaje de La Habana a Roma.

El señor Rodríguez, que preside de una delegación de cinco miembros, entablará conversaciones relativas a su departamento en la Ciudad Eterna con autoridades italianas.—Cifra.



Ama de casa

SPAR ofrece a usted esta interesante promoción hasta el sábado:

Berberechos TALLON
lata 180 gramos **20,90**

Vinagre SPAR, botella 1/2 litro **9,50**

Quina EL COLOSO
botella 1 litro **72,00**

Paleta jamón York
DIPORK, 1 kilo **125,00**
100 gramos **12,50**

Alubias blancas núm. 1
RIVERA, 1 kilo **43,50**

Tomate frito ORLANDO
bote 1/2 kilo **21,80**

Galletas vainilla
Gargallo, paquete 400 gramos **21,20**

Y de regalo SELLOS

VALISPAR ¡jamás caducan!

En la actual circunstancia, la provincia de Segovia atraviesa un momento de lenta estructuración que, sin utopías, permite presumir un brillante y esperanzador futuro de cara a su desarrollo socio-económico; futuro, por cierto, que no acabamos los segovianos de ver hecho realidad. Bien es cierto que es una de las provincias españolas con menor índice de desarrollo en los últimos años—por lo que quizá precisa que se le ayude más—pero eso, precisamente, de acuerdo con su situación geográfica excepcional, hace pensar que en un futuro más o menos inmediato, la evolución de Segovia ha de tomar el auge que corresponde a una provincia que, sin haber sido favorecida por el índice nacional de desarrollo, cuenta con potencial suficiente a la hora de pensar en su promoción.

Segovia—que esperó en su momento servir como Polo de Promoción Industrial—no ha sido afectada hasta ahora por los beneficios inmediatos de los Planes de Desarrollo, salvo en lo que se refiere, al hablar en ellos de desarrollo regional, a su ratificación como provincia de acción especial. Tampoco ha visto la realidad de convertirse en Polígono de Descongestión de Madrid y fue inexplicablemente excluida del llamado Plan de Cercanías de Madrid elaborado en su día. No obstante, es lógico que, en su panorámica, la promoción y desarrollo de la provincia—una vez que se estructure perfectamente y a la vista de su enriquecimiento territorial con la reciente incorporación de municipios a la capital, lo que sin duda podrá favorecer el futuro asentamiento industrias—ha de ser prácticamente inminente y esperanzador.

Hace algún tiempo, este informador recogía tres opiniones ciertamente capacitadas y mesuradas de otras tantas autoridades segovianas, responsables de su desarrollo. El entonces gobernador civil de Segovia decía: «Necesitamos agua abundante y comunicaciones excelentes como pieza importante para nuestro desarrollo». El presidente de la Diputación opinaba: «En el año 2000 seremos el equilibrio de Madrid. Creo que fundamentalmente debemos dar una estructuración provincial a todo nuestro territorio; una ordenación con la que conseguir su revitalización e incorporación con sus recursos al desarrollo del país». Y el alcalde de la ciudad apostillaba: «No creo que se pueda hablar de evolución y desarrollo de futuro sin pensar en planificación. Esta se hace insoslayable y urgente y servirá de aceleración de nuestro desarrollo».

Estas eran, pues, tres opiniones responsables, adoptadas con un afán sincero de servicio a Segovia. ¿Cuáles han sido los resultados desde entonces?

Más bien se ha caído en soluciones «parche». Basta ya, podemos añadir de remedios de emergencia y vayamos de lleno a una planificación y explotación de nuestros recursos y con una infraestructura económica realista encaucemos nuestro potencial—si es que de verdad existe—hacia metas bien concretas que todos deseamos ver hechas realidad y hacia las que ningún segoviano regateará esfuerzos por apoyar, siempre que en su horizonte se vea brillar la luz de la esperanza y la fe en el esfuerzo común.

Veamos ahora diferentes puntos de vista sobre este tema de hoy que tan importante consideramos y en el que no nos cansaremos de pedir soluciones definitivas y menos estudios sectoriales; sino más bien un estudio conjugado y armónico—de acometida realista—que haga despegar de una vez para siempre esta provincia en la que tantas esperanzas tenemos puestas.

Don Modesto Fraile Poujade

Presidente de la Diputación Provincial

Indudablemente la agricultura y la ganadería son los sectores básicos en la economía de la provincia. De la excesiva dependencia que tenemos del sector agrario, han surgido los defectos estructurales que ahora nos aquejan, tal como la emigración. Por ello, creo que, en el futuro, y reforzando, desde luego, el sector primario, lo que hay que intentar es que la industria sea capaz de no solamente absorber el exceso de mano de obra agrícola que se seguirá produciendo, sino también de conseguir el aumento de población a niveles mejores que los actuales por medio del retorno de emigrantes segovianos.

Soy partidario del equilibrio de los sectores. No dejaremos de ser provincia agrícola y eso no es malo;

sino al contrario, creo que es positivo; pero, como digo antes, necesitamos que la industria compense el sobrante de mano de obra agrícola. De otra parte, el sector servicios—en su más amplio sentido—puede ser fundamental en el desarrollo de Segovia capital. El turismo, la enseñanza universitaria, la empresas de servicios (banca, publicidad, seguros, etc.) que ofrecen muchos puestos de trabajo y bien remunerados, son actividades que encajan perfectamente en Segovia capital, dentro de su estructura y ambiente, pero, además, su localización en Segovia será siempre beneficiosa para este sector por la situación que tenemos en relación a Madrid.

Don Pablo Lorenzo Arias

Jefe de Negociado de Banca

Yo personalmente, estimo que la base de la economía provincial es indudablemente la agricultura, secundada por la ganadería. El hecho de que otras provincias hayan orientado su futuro en un

¿Hacia dónde camina la economía segoviana?-(II)

(Un esperanzador futuro que no ha de convertirse en realidad)

Segovia				Extensión		Población	
				6.999 km ²		162.144 habit.	
				Instituto per...		62.447 pías.	
				Lugar que...		68	
				Renta fami...		59.189 pías.	
PRODUCCIÓN				RESOS			
	Número	Millones			Número	Millones	
	empresas	de	de		empresas	de	de
		actividad	productos			actividad	productos
Producción Bruta (Valor Añadido Bruto)				INGRESO DE			
1. Producción industrial y minera	15.618	22	2.205	DEDICADO			10.063
2. Producción agrícola	12.278	36,3	1.309	recta de la			
3. Producción pesquera	1	0,001	0,001	de la Segovia			
4. Transportes y comunicaciones	2.611	7,4	234	de la Segovia			
5. Comercio	5.927	4,7	1.292	OTROS INGR			13.993
6. Almacenamiento y seguros	1.277	0,6	148	de la Segovia			
7. Promoción de servicios	1.850	1,7	1.085	de la Segovia			
8. Administración Pública y Defensa	1.019	0,0	482	de la Segovia			
9. Enseñanza y servicios sanitarios	2.415	2,9	827	de la Segovia			
10. Hostelería y similares	1.881	5,3	481	de la Segovia			
11. Servicios diversos				de la Segovia			
SUMA	57.387	100,0	10.859				
Actividades				RENTA FAMILIAR			
1. Agricultura	127	2,3	2,3	1. Remuneración		9.997	896
2. Industrias y Minería	1.138	11,2	11,2	2. Remuneración		2.629	204
3. Pesca	1	0,001	0,001	3. Remuneración		13.572	1.801
4. Servicios y Comercio	792	7,7	7,7	4. Remuneración		1.816	816
SUMA	2.108	21,2	21,2	5. Remuneración		28.607	2.657
Producción neta (Valor Añadido Neto)				RENTA FAMILIAR			
1. Industrias y Minería	10.112	94,3	94,3	6. Remuneración		297	24
2. Transportes y comunicaciones	99	0,6	0,6	7. Remuneración		1.314	134
3. Comercio	1.085	10,1	10,1	8. Remuneración		556	556
4. Hostelería y similares	482	4,5	4,5	9. Remuneración		1.314	134
5. Otros	1.001	9,5	9,5	10. Remuneración		345	345
SUMA	13.779	100,0	100,0	11. Remuneración		1.314	134

No consideramos que sea la industria pesada la que a nuestros singulares condicionantes, sino esa industria media

sentido plenamente industrial, debe obligar a otras, como la nuestra, a procurar sacar al agro su máximo rendimiento posible.

Un país que tiende a industrializarse tiene que buscar un equilibrio en la explotación masiva y debidamente orientada, de la agricultura y de la ganadería. Creo, sin embargo, que se está dando demasiada importancia a la industria y muy poca al campo.

Don Salvador Bernal Martín

Abogado

Segovia tiene un solo problema, tan conocido como fácil de diagnosticar: atajar el cáncer de la despoblación. Cortar esa silenciosa emigración y rescatar parte de los que se fueron como elementos indispensables para su vida es terapéutica problemática.

Si como es sabido, "el hombre es la medida de todas las cosas", si "la expansión demográfica crea, desde luego, una serie de problemas" no debe olvidarse que éstos serán "todavía más graves si la población, en vez de crecer, disminuye". Ese cáncer, desgraciadamente, está en grado muy avanzado. Planificar, proyectar y programar acaso sea ya inútil. La cuestión es hacer, qué hacer y cómo hacer. Repasando la prensa local de treinta años a esta parte, se puede atisbar una solución. Como teórico veo la misma, pero por no ser técnico no puedo darla realización. La Historia de Segovia también nos da buena lección. Ya en el siglo pasado se dijo que "genio industrial no falta a los hijos de Segovia". Y se consideraba a su población trabajadora "laboriosa, noble, abierta, exenta de factores de intemperancia, con dotes de inteligencia y de capacidad de adaptación". Años después se

quería sacar a Segovia de su marasmo y se la advertía: "resignarse es morir". Y recientemente se ha dicho que es "fría y resonante, dominadora, soberbia" que "bajo el amparo de su alcázar-nave, boga el infinito". Los segovianos que conocen la Historia y los que la ven por instinto, emigran y no a la aventura si no seguros del éxito, conscientes de su valor. Y viven o malviven, pero viven, pues huyeron del óbito cierto.

Es una pena que no se dé con el anticáncer rápido adecuado. Nuestra gente "ruda pero noble, sencilla pero orgullosa" que "conserva el rancio abolengo de su nacimiento" y que se halla "curtida ante las adversidades", tiene capacidad para hacer posible "con su trabajo, un futuro mejor". Se merece un lenitivo que no puede venir sino a través de generosas y desinteresadas actuaciones: acometer la concentración de municipios, superada la concentración parcelaria, abordar la ordenación rural adecuando en cada comarca, sus perspectivas ganaderas, forestales, sistema de riego y demás recursos propios pensando en su industrialización y, sobre todo, ir a una prospección del turismo provincial. Como vértice de la pirámide, la dotación de los servicios comunitarios pertinentes destinado a ellos, ni más ni menos que su propio ahorro que, paradójicamente, siendo tan voluminoso es la provincia, está sirviendo para el superdesarrollo de otros medios.

Abrigo la esperanza de que la generación actual y las venideras, conscientes de lo que como hombres segovianos valen e inspirados en sistemas de vida social derivada de nuestras comunidades y con base en tantos subestimados estudios de su propia representación sindical, ponderen la experiencia de la historia y bogan a puerto seguro, trabajando a fondo y sin perder tiempo en constataciones expedientales de méritos ajenos inexistentes. Tengo fe en que

y nietos, tan atraídos por que la quieren porque la vivirán momentos en que que esa "urbe misteriosa por descubrir", ha lo que merecía. Si los se-

govianos no lo comprenden, no se unen y no trabajan con fe, pueden verse inmersos en un partido judicial de cualquier provincia alemana, en cuyo sentido están surgiendo síntomas alarmantes.

Encuesta

por miguel velasco



Industrialización puede y debe ser uno de los factores más sugerentes de desarrollo segoviano

¿Sobre qué pilares cree que debiera asentarse nuestra economía y cuáles cree usted que son actualmente los puntales que habría que reforzar?

¿De qué sector es usted partidario (industria, agricultura, ganadería, servicios, etc.) y por qué causa?

«ATAQUE AL COMERCIO SEGOVIANO»

Con relación a la encuesta que, con este mismo título, publicamos en esta sección el pasado día 24 de octubre, recibimos con ruego de publicación la siguiente carta que firma don Serapio Bermejo Rey:

«En dicha encuesta que realiza don Miguel Velasco se emiten algunas opiniones sobre el comercio segoviano francamente negativas, al no establecerse la comparación entre dos unidades económicas de características similares, sino entre la primera potencia económica del país y una de las capitales de provincia de base económica y humana más débil del mismo.

La evolución del comercio segoviano en una etapa aproximada de 25 años, es muy superior cuantitativa y cualitativamente a la de capitales similares a la nuestra en estructura económica, como Avila, Cuenca, Guadalajara, Soria, Toledo y demás de la región centro, de esa región cuya anemia económica está originada por su cercanía al gigantesco pulpo madrileño, es frecuente escuchar a los viajeros de comercio que cubren habitualmente estas rutas, la opinión de que el dinamismo del comercio segoviano es muy elevado comparativamente al de las ciudades mencionadas.

Una ligera reflexión sobre dicho tema nos lleva a la conclusión de que ninguna actividad local del área que modernamente recibe la denominación de «Servicios» podría sostener la comparación con los de la capital del país, ni las empresas constructoras, ni las de transportes por carretera, ni los establecimientos hoteleros, ni las clínicas sanitarias ni los medios de comunicación social pueden lanzarse alegremente a montar instalaciones desproporcionadas con el medio y que de antemano estarían condenadas al fracaso.»

VA A TOMAR LA VIDA EN SERIO



Brigitte Bardot, o más breve B. B., ha cumplido no hace muchos días los cuarenta años de edad y parece ser que ahora, según sus propias declaraciones, ha decidido tomar la vida en serio.

PREMIOS A DOS ESPAÑOLES EN LUCCA (ITALIA)

Lucca (Italia), 4.—Los españoles Luis Gasca (editor de «Pala») y Antonio Palacios (dibujante), recibieron anoche en la ciudad italiana de Lucca los premios «Yellow Bird» (correspondientes al «oscar» del comic), en el Congreso Mundial del «Comic» que se celebró en esta ciudad. Estos premios del «comic», o «bandas dibujadas», son concedidos anualmente, en número de cuatro, a dibujantes y editores que destacaron por sus cualidades durante el año.—Efe.

Aquí, todos los DEPORTES

2-1 PESE AL TRIUNFO Y DOMINIO, LA SEGOVIANA NO LOGRO UN BUEN ENCUENTRO

Frente a uno de los colistas, los segovianos demostraron, una vez más, la ineficacia de sus delanteros

Alineaciones:

Segoviana: Adeva; Valeriano, Emilio, Cerezo; Vegas, Migueláñez; Malaquías, Diego, Cuéllar, Minguela (Navas) y Esteban.

Colonia Moscardó: Carlos; Vázquez, Victorio, Ricardo; Ferrándiz, Alberto; Toldos (Pérez González), Bernabeu, García Ruiz, Serna (Isaac) y Huertas.

Arbitro.

Dirigió el encuentro el señor Ruiz Gómez. Su actuación, muy floja. En un partido jugado con una gran deportividad, del que, en buena lógica saltó alguna "chispa" de lo contrario, el director del encuentro quiso buscarse complicaciones, cosa que consiguió. En el minuto 33 señaló con penalty una caída de Esteban dentro del área como consecuencia de haber pisado el jugador el balón. Un empujón, cuando iba a rematar, a Minguela, no lo vió. Una zancadilla a Cuéllar cuando se infiltraba entre la defensa no quiso señalarla. No otorgó, en una sola ocasión, la ley de la ventaja, cortando el juego a

cada "dos por tres". En suma, un fácil arbitraje que el señor Ruiz Gómez se trató de complicar y... lo logró.

Goles:

1-0. Minuto 33. Victorio y Esteban corren tras el balón, cae éste por efectos de pisar el esférico y el árbitro señala la penalty. Lanza Diego y marca por bajo.

1-1. Minuto 36. Falta que, lanzada por Toldos, remata a las mallas García Ruiz.

2-1. Minuto 76. Centro de Diego que remata Navas completamente solo en la raya de gol.

Incidencias:

Mucho público en el viejo campo de El Peñasal en una tarde muy agradable de temperatura. Catorce saques de esquina lanzaron los locales por tres de sus rivales. Tarjetas blancas para Alberto, Serna y Pérez González del C. Moscardó y a Cerezo y Navas de la Gimnástica.

GANAR POR GANAR

Un encuentro más disputado por la Segoviana, y dos puntos y algún puesto en la clasificación. Y además de

esto, ¿qué? Pobreza de juego. Falta total de mordiente en los delanteros. Cambios sin razón. Individualismo hasta la saciedad...

Se nos dice, y lo creemos, que fuera de sus lares los azulgrana trenzan el fútbol, que son muy aplaudidos, que gozan de justa fama por su buen hacer dentro del terreno de juego, que... Y el aficionado de casa, ¿qué?

Visitaba ayer al conjunto gimnástico uno de los colistas del grupo. Un conjunto que por los resultados anteriores no debía de ofrecer ningún temor al conjunto local. Pero los jugadores segovianos, que jugaron durante los primeros veinte minutos más que aceptablemente, decayeron totalmente a partir de la consecución del gol de Diego.

El conjunto azulgrana había salido al terreno con cinco defensas, dos medios y tres delanteros. Los minutos iniciales fueron de un gran dominio local. Tal acción partía de tres hombres, Minguela, Diego y Migueláñez. El dominio era intenso y en lo único que se fallaba, lamentablemente, era en el remate.

Mas, cuando el juego azulgrana iba decayendo en conjunción y entregas de balón, el entrenador gimnástico saca del terreno a un jugador, creador de juego en el centro del campo, y hace entrar a un delantero centro nato. Con lo cual, el delantero centro que había salido al comienzo del encuentro, se retrasa hasta la línea de medios con el fin, creemos, de tapan el hueco dejado por el jugador que había marchado a los vestuarios. La cuestión es fácil de entender... para el entrenador; porque el aficionado no comprende, ni mucho ni poco, el que faltando dos minutos para concluir la primera parte se cambie a un jugador como Minguela, que estaba rindiendo bien, y para ello haya que trastocar todas las líneas de el equipo.

La segunda mitad no pudo ser más lamentable. La delantera no logró ligar una jugada de interés, debido, sobre todo, al individualismo torpón de algunos jugadores que se creen los dueños del balón. Los lanzamientos, a excepción de dos remates de Cuéllar y Esteban al largue-

ro, no tenían en ningún momento signos de peligro para Carlos. Menos mal que la defensa la mejor línea del equipo en lo que va de temporada, no se dejaba vencer en su lucha con los también jóvenes delanteros rojiblancos.

Los madrileños forman un conjunto de jóvenes jugadores que quizás con el tiempo logren ser algo dentro del fútbol. Luehan y corren durante todo el encuentro. Destacan en su labor su capitán Bernabeu, el central Victorio y el portero Carlos.

De los gimnásticos creo que ya se ha dicho todo en torno a este encuentro. Pudieron, con un poco más de tranquilidad y un poco menos de individualismo, golear a un conjunto que dio toda clase de facilidades para ello. A la hora de destacar ya hemos señalado que la defensa se mantuvo firme en su labor. Diego pudo hacer, sin marcaje alguno, mucho más de lo que hizo. Destacaremos la buena labor de Migueláñez en la línea media y, a nuestro juicio, el tiempo que Minguela permaneció en el terreno de juego.

J. M.º

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Primera División

Granada, 5; Elche, 0.
Betis, 1; Murcia, 0.
Celta, 3; Real Madrid, 3.
Español, 2; Zaragoza, 1.
Las Palmas, 2; At. de Bilbao, 0.
At. de Madrid, 3; Barcelona, 3.
Salamanca, 1; Málaga, 0.
Hércules, 2; Gijón, 0.
R. Sociedad, 1; Valencia, 0.

Segunda División

Sabadell, 2; Valladolid, 0.
Castellón, 1; Tenerife, 0.
Oviedo, 1; Mallorca, 0.
Tarragona, 1; Huelva, 1.
San Andrés, 1; Alavés, 0.
Baracaldo, 0; Barcelona At., 0.
Santander, 1; Orense, 0.
Leonesa, 1; Sevilla, 1.
Burgos, 1; Cádiz, 1.
Rayo Vallecano, 1; Córdoba, 0.

Primera Preferente Castellana

Segoviana, 2; Col. Moscardó, 1.
R. Madrid, 2; Talavera, 1.
San Fernando, 2; Alcalá, 1.
Manchego, 3; Rayo Vallecano, 0.
Toledo, 3; Valdepeñas, 1.
Alcorcón, 5; Torrejón, 0.
Guadalajara, 0; Boetticher, 0.
Valdemoro, 4; Atlético, 0.
Ventas, 3; Pozuelo, 3.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Real Madrid...	7	5	2	0	15	6	12+6
Español...	7	5	1	1	11	9	11+3
Barcelona...	7	4	2	1	19	9	10+4
Granada...	7	3	3	1	9	3	9+1
Hércules de Alicante	7	2	3	2	8	7	7-1
Sporting de Gijón...	7	3	1	3	10	9	7+1
Las Palmas...	7	2	3	2	10	9	7-1
Real Zaragoza...	7	3	1	3	10	10	7+1
Betis Balompié...	7	2	3	2	7	7	7-1
Salamanca...	7	2	3	2	6	6	7-1
Real Sociedad...	7	3	1	3	7	8	7-1
Elche...	7	3	1	3	8	13	7+1
Atlético de Madrid...	7	2	2	3	8	8	6-2
Real Murcia...	7	2	2	3	7	8	6
Valencia...	7	2	0	5	10	13	4-2
Celta de Vigo...	7	1	2	4	6	10	4-4
Atlético de Bilbao...	7	1	2	4	6	13	4-2
Málaga...	7	2	0	5	5	12	4-2

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Sevilla...	9	6	2	1	19	8	14+6
Racing de Santander	9	5	4	0	11	5	14+4
Real Oviedo...	9	5	3	1	11	6	13+3
Córdoba...	9	5	2	2	14	15	12+4
Cádiz...	9	5	2	2	15	10	12+4
Tarragona...	9	3	5	1	10	6	11+1
Burgos...	9	4	3	2	16	10	11+1
Castellón...	9	4	2	3	7	6	10
Baracaldo...	9	4	2	3	10	10	10
San Andrés...	9	3	3	3	8	7	9-1
Mallorca...	9	3	3	3	7	9	9+1
Sabadell...	9	2	4	3	14	13	8-2
Real Valladolid...	9	3	1	5	13	12	7-1
Cultural Leonesa...	9	2	3	4	9	11	7-3
Rayo Vallecano...	9	3	1	5	11	14	7-3
Barcelona Atlético...	9	1	5	3	11	20	7-1
Recreativo Huelva...	9	1	4	4	4	10	6-2
Orense...	9	2	1	6	5	11	5-3
Deportivo Alavés...	9	1	3	5	4	13	5-3
Tenerife...	9	1	1	7	6	18	3-5

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Talavera...	10	6	2	2	21	6	14+4
A. Valdemoro...	10	6	2	2	26	16	14+4
Alcorcón...	10	6	1	3	18	10	13+3
G. Segoviana...	10	4	5	1	10	7	13+3
Valdepeñas...	10	5	3	2	15	12	13+3
Manchego...	10	5	2	3	18	6	12+2
San Fernando...	10	5	2	3	17	13	12+2
Alcalá...	10	5	2	3	14	11	12+2
Toledo...	10	7	1	2	27	9	11+5
Ventas...	10	4	3	3	11	16	11+1
Real Madrid...	10	5	0	5	22	10	10
Boetticher...	10	3	2	5	7	12	8-2
Atlético de Madrid...	10	3	2	5	7	14	8-2
Rayo Vallecano...	10	2	3	5	10	16	7-3
Guadalajara...	10	2	2	6	6	14	6-4
Pozuelo...	10	2	3	5	13	18	5-3
C. Moscardó...	10	1	1	8	12	32	3-7
Torrejón...	10	0	2	8	5	37	0-7

El Toledo y el Torrejón figuran con menos puntos por sanción.

Nuevamente, en los últimos minutos, derrota del Acueducto (2-1)

Dominó más el Calpisa, pero los segovianos derrocharon energías y deseos de triunfo

Arbitró el colegiado señor Vázquez, quien dirigió la contienda con suma autoridad, debido al excelente comportamiento de ambos equipos. De salida formaron los equipos de la siguiente manera: Calpisa Rozas.— Morillas; Hermoso, Martín, Araujo; Caballero, Coedo; Ramón, Palacios, Rosa, Pérez y Vaquero.

Los alumnos del colegio de subnormales, gratis al fútbol

Por sendos acuerdos adoptados por las directivas de la G. Segoviana y del C. D. Acueducto, los alumnos del colegio de subnormales de nuestra capital serán invitados a todos los encuentros que en la misma jueguen dichos equipos. La jornada de ayer fue la primera en la que los chavales acudieron a El Peñascal, acompañados de sus profesores.

Triunfo de los juveniles segovianos

C. A. S. A., 2;
SEGOVIANA, 5

El juvenil de la G. Segoviana, consiguió ayer un buen triunfo en el campo del C. A. S. A. Desde el primer momento se impuso a sus rivales y aunque éstos lograron el primer gol, la Segoviana respondió con tantos de Amador, Frías y Cuéllar en la primera parte. En la continuación, el C. A. S. A. acorta distancias de penalty, pero vuelve a la carga la Gimnástica y consigue otros dos goles de Cuéllar y Tomás.

La alineación presentada por el equipo segoviano fue: Iglesias; Rafa, Yubero, Carlos; Bascuas, Antonio; Angel, Amador, Cuéllar, Tomás, Frías.

VILLALBA, 1;
ACUEDUCTO, 2

También venció el C. D. Acueducto en su salida de ayer. El equipo segoviano, sin llegar a realizar un buen encuentro, sí jugó lo suficiente para imponerse a sus rivales, adelantándose en el marcador, aunque el Villalba empató antes del descanso. En la segunda mitad, Reyes, que también había marcado el primer gol, hizo el segundo, y poco después fue expulsado, ya que había protestado repetidamente decisiones del árbitro y éste, al hacer Reyes una mano voluntaria, decretó su salida del campo.

en el minuto 62 se retira Vaquero entrando Treceño.

C. D. Acueducto.— Serrano; Arribas, Varas, Toñi; Bermejo, Ignacio; Juan Ramón, Ayuso, Juan Antonio, Brioso y Marcos. En el 45 sustituye Marino a Toñi y Segovia a Varas, en el minuto 78.

Una vez más pierde el C. D. Acueducto en las postrimerías del encuentro. Ayer, en Las Rozas, ante un equipo en el que militaban hombres veteranos de la 1.ª Categoría Regional y 3.ª División, ante un equipo con hombres como «murallas», quienes están fuertemente «obsequiados», mensualmente, ha perdido el Acueducto con muchachos de 18 a 20 años, más endeble físicamente y «económicamente», a 4 minutos del final cuando todos daban por definitivo el 1-1.

El Calpisa ha demostrado tener equipo superior al C. D. Acueducto. Ha sido un Goliath que jugaba un fútbol moderno, con posiciones bien definidas, pero no estáticas, frente a un David —el C. D. Acueducto— que lanzaba incansables piedras de entusiasmo y entrega ilimitada recubiertas de brotes esporádicos de técnica.

El resultado no podemos decir que sea injusto, puesto que dominó más el equipo local, pero sí desafortunado y casual.

El primer gol se contabilizó en el minuto 16 en pleno dominio local. Un balón que Gallán no tiene más que empujar ante la pasividad de Serrano y la indecisión de Ignacio.

Tras este obsequio, continúa el juego entusiasta y tem-

La quiniela ganadora

Granada-Elche	1
Beis-Murcia	1
Celta-R. Madrid	x
Español-Zaragoza	x
At. Madrid-Barcelona	x
Salamanca-Málaga	1
Hércules-Gijón	1
R. Sociedad-Valencia	1
Sabadell-Valladolid	1
Castellón-Tenerife	1
Oviedo-Mallorca	1
Leonesa-Sevilla	x
Burgos-Cádiz	x
Rayo-Córdoba	1

Anoche aparecieron 16.758 máximos acertantes de 12 resultados: 180.375 de 11, y 1.273.451, de 10. Estos últimos no cobrarán.

La recaudación bajó sensiblemente con respecto a la semana anterior, aunque según un portavoz del Patrimonio no tanto como se esperaba. Esta semana fue de unos 345.000.000 de pesetas.

peramental del Acueducto, frente al frío y cerebral del equipo local. Se sucedieron por uno y otro lado las ocasiones de gol, pero termina esta primera parte con el resultado un tanto esperanzador para los muchachos de Narciso, de 1-0.

Tras el descanso varía la táctica posicional del C. D. Acueducto, ya que Toñi, lesionado, deja su puesto a Marino, pasando Brioso de delantero centro a interior; por su parte, el Calpisa, adelanta más sus hombres defensivos, buscando un nuevo gol que diera absoluta confianza.

Este segundo tiempo es más vistoso y mejor jugado por ambos equipos con la tenebrosa pimentación de la intranquilidad, especialmente por el equipo visitante, quien pierde, según transcurren los minutos, ese absurdo complejo de pequeño; Marcos lograba una buena ocasión, tirando por encima del larguero, tras fallo de Martín y resbalón de Araujo; como igualmente falla Palacios un centro pasado de Rosa, enviando muy

NOTICIAS BREVES

JUDO

En los IV Campeonatos del mundo universitarios, que se han celebrado en Bruselas, España ha conseguido medalla de bronce por equipos, tras sus últimas victorias sobre Italia, Holanda y Alemania Federal.

En la Liga nacional por regiones, el equipo de Las Palmas figura líder en la Primera División, con 12 puntos, seguido de Cataluña con 10 y de Navarra y Castilla con 7; Vizcaya, 6; Valencia, 5 y Tinerfeña, 3.

BOXEO

El profesor Velázquez ha manifestado que es posible que Clay haga su primera defensa del título mundial en Acapulco. Arremetió también contra los que piensan que hubo cosas turbias en la pelea contra Foreman. Por su parte Foreman ha dicho, a su llegada a París, que estaría dispuesto a pelear de nuevo con Clay gratuitamente.

GOLF

En Sotomonte, el equipo británico ha resultado ganador del primer match Europa continental-Gran Bretaña.

CICLISMO

El equipo Kas ha llegado a Bogotá para tomar parte en la Vuelta a Colombia.

desviado el balón ante la pasividad manifiesta de Serrano.

Continúa la misma tónica en juego —con dominio alterno— creciendo por tanto el nerviosismo en uno y otro. A partir del minuto 25, el equipo segoviano quema sus últimos cartuchos buscando con más ahínco la meta de Morillas. Y como premio al tesón desmesurado, encuentra su justa recompensa en un buen pase de José Ramón, en el cual Marino controla para ganar por piernas a los defensas y empalma un tiro ante la desesperada salida de Morillas; el balón rebota en su cuerpo y vuelve nuevamente a Marino quien tranquilamente pica de cabeza y el balón va a las redes (minuto 34). Quedaban 11 minutos de juego, y de «suspense» para saber quién tímida-mente llevaría el gato al agua; pudo ser el equipo segoviano a los 37 minutos, en un golpazo franco indirecto en el área chica, que se pierde por la injustificada como ridícula forma de efectuar la misma.

Quedaban menos de 8 minutos de partido y el C. D. Acueducto no sólo dominaba

el temporal sino que ejercía un controlado dominio sobre la meta visitante, cuando Varas se retira con pérdida de conocimiento, del campo (realizó un partido digno de todo elogio), como consecuencia de un choque con Rosa. A cuatro minutos del final, desafortunado final, el gol del Goliath por medio de Rosa, que logra colocar un disparo increíble por el único hueco existente. Era el triste final de David —el Acueducto— que luchó y se entregó en busca de un positivo que en 4 minutos lo borrarán.

M. P.

RESULTADOS EN EL GRUPO II

R. Provincial, 2; S. J. Obrero, 2.
Colmenar, 2; Daimiel, 0.
Yepes, 1; El Tiemblo, 0.
C. Carrillo, 0; Torrijos, 1.
Uralita, 3; Tarancón, 1.
Santa Bárbara, 1; At. Teresiano, 1.
Manzan, 4; Consuegra, 0.
Los Yébenes, 4; San Prudencio, 2.
Calpisa Las Rozas, 2; Acueducto, 1.
Descansa, Criptanense.

PRIMERA PREFERENTE OESTE

RESULTADOS

Zamora, 4; Burgos Promesas, 0.
Arandina, 4; Peñaranda, 2.
V. de Baños, 0; Cultural Promesas, 2.
C. Rodrigo, 2; Ponferradina, 1.
Sava, 1; Astorga, 1.
Bembibre, 2; La Bañeza, 1.
Guardo, 4; Toro, 0.
Cuéllar, 5; Benavente, 0.
Valladolid Prom., 3; San Juan, 0.
Cacabelos, 3; Medinense, 0.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Valladolid Prom.	9	5	3	1	18	4	13+3
Zamora	9	5	3	1	20	7	13+3
Burgos Promesas	9	5	3	1	16	6	13+5
C. D. Cuéllar	9	5	2	2	22	11	12+2
Cacabelense	9	6	0	3	21	13	12+2
U. D. Peñaranda	9	5	2	2	16	12	13+4
Ciudad Rodrigo	9	5	2	2	15	13	12+2
Cultural Promesas	8	5	1	2	21	12	11+3
Ponferradina	9	4	2	3	15	13	10+2
Guardo	9	4	1	4	14	13	9-1
Benavente	9	2	3	4	5	12	7-1
Venta de Baños	9	3	1	5	9	17	7-3
Bembibre	9	2	3	4	9	17	7-3
U. D. Toresana	9	3	1	5	9	26	7-3
San Juan	8	3	0	5	6	13	6
Arandina	9	2	2	5	12	15	6-4
Astorga	9	1	4	4	9	15	6-2
La Bañeza	9	2	1	6	8	12	5-1
G. Medinense	9	1	3	5	8	16	5-3
C. D. Sava	9	2	1	6	7	14	5-5

TRABAJADOR:

recuerda a los tuyos cuando vayas a realizar un trabajo de responsabilidad



SUCESOS

EN ESPAÑA

En dos días serán conocidas las causas del incendio en Fasa

Valladolid, 4.—Las causas del incendio de Fasa-Re-nault podrán saberse en dos días, a tenor del resultado de las investigaciones que dirige un técnico inglés en esta ciudad. El informe será entregado a la empresa, y se ignora si ésta lo hará público, pero sí se cuenta con la promesa, manifestada en una rueda de prensa habida el sábado, de que se informará cumplida y prontamente a los medios de difusión de los motivos que ocasionaron el siniestro.

El susodicho técnico que mantuvo su nombre en secreto, para evitar represalias, según ha manifestado, pertenece a la compañía británica especializada en trabajos de esta clase a nivel internacional «Dr. J. H. Burgoyne and Partuers».

Incendio en una factoría de Pontevedra

Pontevedra, 3.—Un incendio se declaró ayer en la factoría Tafisa, instalada en una de las márgenes del río Lerez.

El fuego se inició en la nave de silos, que sirve de almacenamiento a gran cantidad de madera.

En la indicada nave, y en su parte alta, fue donde se inició el incendio, afectando a cuatro mil silos allí existentes, a motores eléctricos y a cinta transportadora.

Gracias a la rápida intervención de los bomberos el fuego pudo ser dominado en poco tiempo. Los bomberos se vieron obligados a utilizar equipos individuales de oxígeno, dada la gran cantidad de humo existente en la nave.

Cinco chabolas destruidas por el fuego

Madrid.—Cinco chabolas situadas en el camino Fuente de la Mora, en el barrio de Valdevivar, han quedado totalmente destruidas tras originarse un incendio en el que, por fortuna, no ha habido que lamentar desgracias personales. El siniestro se originó a las seis y media de la tarde de ayer y fue necesaria la intervención de los bomberos. Cinco coches del parque se trasladaron hasta el citado lugar para extinguir el incendio. Alrededor de las nueve de la noche el fuego quedó totalmente controlado.

El Ayuntamiento de Madrid, nada más tener conocimiento del incendio, mandó un microbús de ayuda de las personas afectadas por el siniestro. Sin embargo, este servicio no fue necesario, porque gran parte de los vecinos que habitan ese grupo de chabolas son miembros de una misma familia.

Por el momento se desconoce la causa que ha originado el incendio.

Tres personas muertas al ser atropelladas por un automóvil

Madrid, 4.—Sobre las nueve de la noche de ayer domingo se produjo un cuádruple atropello, en el que perdieron la vida tres personas. El accidente tuvo lugar a la altura del kilómetro 12,500 de la carretera de Colmenar, cuando el turismo matrícula M-815.504, conducido por don Luis Arcona García, marchaba en dirección a Madrid.

Al parecer, el mortal atropello se ha producido en un punto donde existe un cambio de rasante con poca visibilidad.

Las víctimas han sido identificadas como doña Victoria Ibáñez Muñoz, de cuarenta años; doña Juana de Diego Jorge, de setenta y seis; doña Rufina Martín de Diego, de treinta y cinco, y el niño e hijo de a primera víctima Pedro Luis Martín Ibáñez, de diez años, que sufre heridas de pronóstico grave.

Se desconocen por el momento otros detalles del accidente.

EN EL EXTRANJERO

Un robo con «educación»

Wigan (Inglaterra), 4.—Tres ladrones le robaron 6.000 libras—más de 800.000 pesetas— a David Ginsberg, propietario de una cadena de almacenes. Después de quitarle el dinero, ataron al señor Ginsberg y a su esposa con la mayor delicadeza y les colocaron en un tresillo, frente al aparato de televisión, que también tuvieron la atención de poner en funcionamiento. En el momento de abandonar la estancia, los ladrones, con una reverencia, se despidieron del matrimonio con estas palabras: «Muchísimas gracias. Hemos tenido un gran placer en verles a ustedes». A pesar de esta exquisita cortesía, el señor Ginsberg denunció el hecho a la policía.—Efe-Upi.

LABORAL

Agrupaciones recreativas, estímulo e impulso para los trabajadores en la empresa

Nuestra mente no concibe un hombre sin una relación con otros hombres. Es difícil imaginar la existencia de un ser que desde su nacimiento hubiera estado encerrado en una habitación, sin comunicación alguna con el exterior, y que así transcurrieran los días de su vida hasta el desenlace último. El hombre, por su capacidad intelectual, por su poder anímico, ha nacido para tener una interrelación con sus semejantes, y todo cuanto tienda y se encamine a fomentar y acrecentar esa relación, ha de constituir un paso positivo en beneficio de la comunidad.

Si un hombre, por tanto, precisa estar en contacto con los demás, trabajar junto a los demás, expansionarse junto a los otros, quiere decir que todo el orden de cosas que gira a su alrededor debe ir dirigido, también, en función de este deseo natural de la persona humana, de ese afán de sociabilidad que se tiene desde edad temprana. La colaboración, hombro con hombro, produce en la sociedad innumerables beneficios, que recaen, incuestionablemente, sobre todos, sobre la masa, sobre la colectividad, y de esta forma, cada acción individual, pensada y realizada en función de uno mismo y de los demás, proporciona riqueza de experiencias, frutos maduros, caminos de horizonte amplio y claro...

Por estas rutas marchan también hoy numerosas empresas. Nuevos vientos han soplado sobre ellas y sus dirigentes han sabido captar el interés que lleva consigo el tratamiento adecuado del hombre, de la personalidad del trabajador. En esta relación empresa-obrero se ha avanzado mucho, y no sólo en los planos generalmente conocidos y tratados, sino también en este otro aspecto de considerar al hombre en todo su valor espiritual y moral, lo que viene dando frutos óptimos. El trabajador se siente incorporado más activamente a la unidad de trabajo, aumenta su comunicación con los compañeros e incrementa también sus relaciones con la empresa como tal entidad. Y nace de esta forma un nuevo concepto en estas relaciones, que lleva a una mayor participación en todos los aspectos y en todos los sentidos.

CAMINO FRUCTIFERO

Un camino, dentro de este orden de cosas, muy fructífero, es el que está siguiendo la Compañía Telefónica Nacional de España en su identificación con las Agrupaciones Culturales Deportivas que funcionan en su seno. Identificación que está llegando a un máximo apoyo para el fomento de las distintas actividades. Identificación que el lector ha podido observar, en nuestra provincia, a través de las informaciones que le han ido llegando últimamente, como consecuencia de los certámenes, concursos y competiciones organizados con ocasión de celebrarse el cincuentenario de esta Compañía. Esta, convencida de la necesidad

de esa intercomunicación de que venimos hablando ha encontrado en sus Agrupaciones Culturales Deportivas el módulo idóneo para poner en práctica el fomento de las relaciones entre empresa y trabajador. Estas Agrupaciones no son, realmente, nada nuevo en la Compañía, porque nacieron en el seno de ella poco después del alumbramiento de la entidad, ya que en 1927 los empleados de la Compañía Telefónica creaban en Madrid un grupo cultural, moviéndose aparte otro de deportes, grupos que funcionaban al margen de la empresa y que se fusionaron en 1930 para, ya en 1936, crearse la agrupación Cultural Telefónica, que en 1939 quedaba incorporada a Educación y Descanso, iniciando entonces una marcha firme y segura que hoy tiene a la vista de todos un excelente muestrario de actuaciones.

AGRUPACIONES PROVINCIALES

Bajo aquel aspecto humano y de colectividad a que nos referíamos al principio, nos parece interesante señalar el afán que la empresa ha venido poniendo en estos últimos tiempos para revitalizar todas las Agrupaciones Provinciales creadas en su seno. Resultará paradójico, pero es cierto que muchos de sus empleados ignoraban la esencia verdadera, el contenido humano y social, de estas agrupaciones y permanecían al margen de ellas más por ignorancia que por otro motivo. Pero el cincuentenario de la Compañía ha traído consigo un revulsivo en el seno de estas agrupaciones, y la organización de certámenes y competiciones especiales ha constituido un fuerte aldabonazo al que ningún oído ha podido quedar cerrado. Podemos decir, pues, por ahora, muy especialmente en estos últimos meses, la totalidad de los empleados de la Compañía están interesados, de una u otra forma, en estas agrupaciones, y si por el momento, de los 55.000 empleados, un 80 por ciento, es decir, unos 37.000, pertenecen a Agrupaciones Culturales Deportivas, las cifras van creciendo de forma espectacular, por lo que puede producirse pronto la aspiración de la empresa de que la totalidad de sus trabajadores se encuentren incorporados a estas agrupaciones que persigue fortalecer lazos de amistad, fomentar el compañerismo, incrementar la

relación social, gracias a una serie de actuaciones en las que todos, sin excepción, pueden intervenir activamente.

FRUTO A LA VISTA

Fruto de todo este movimiento de agrupación, de convivencia, ha sido en nuestra capital la revitalización de la Agrupación Provincial. Su espíritu puede observarse claro y abierto tanto en el domicilio social de la mencionada agrupación—donde conviven en la mejor hermandad los empleados— como en los mismos lugares de trabajo los que se proyecta con enorme fuerza y hondura de fortalecimiento de relaciones que se produce en el hogar social. Y todo esto, contando con el esfuerzo común, con el trabajo hombro con hombro en las horas de asueto, con el interés general y con el afán de superarse a sí mismos, ha dado como resultado esa serie de destacadas actuaciones culturales y deportivas de que ya tienen noticia los lectores y sobre las que volveremos más adelante para destacar algunos de sus más sobresalientes aspectos.

P. M. C.

PAMPLONA

Se reanuda el trabajo en «Authi»

Pamplona, 4.—Después del violento incendio que destruyó uno de los pabellones de la factoría «Authi», esta mañana se ha reanudado el trabajo, habiéndose normalizado casi totalmente la situación.

Ha sido puesta en marcha la cadena «Mini», lo que supondrá por el momento el 65 por ciento, aproximadamente, de la producción.

La dirección de fabricación ha manifestado que todo ello ha sido posible gracias a la colaboración de autoridades, empresa, entidades, proveedores, mandos y trabajadores de la factoría, cuyo esfuerzo no ha faltado en ningún momento. Se puede afirmar que con los obreros que se han incorporado hoy, trabajan casi el noventa por ciento de los que quedaron en paro.

Se ha advertido al resto de la plantilla que estén atentos a las próximas llamadas. La simple orden de reincorporación significa el cese en el régimen de seguro de desempleo.—Cifra.



Una sección
que
coordina
A. S.

LAS «PENAS» DE JUAN BAU

Juan Bau ya ha alcanzado esa meta, soñada tantas veces, en la que se puede, por lo menos, arañar el éxito.

Ha sido un duro camino hasta aquí. Hizo falta mucho trabajo y una gran dosis de esperanza en los momentos difíciles.

Dos sencillos cimentaron el terreno sobre el que iba a

construir después su plataforma de lanzamiento.

Y vino su primer éxito: "La estrella de David", que le colocó en el primer lugar de muchas listas del país. Era, según los críticos, la canción que revelaba a una gran voz y una gran figura.

El problema no era defraudar en el siguiente tema. Se escogió con cuidado, y los resultados fueron los esperados. En efecto, "Mi corazón" siguió la trayectoria de "La estrella..." y supuso para el cantante valenciano el segundo éxito importante. Éxito que refrendaba su posición como intérprete destacado de nuestra música.

Ahora llega su última grabación después del paréntesis, no menos exitoso, de su primer álbum.

El tema, un tema "made in Juan Bau", tiene esa dosis milimetrada de fuerza, dulzura y calidad para hacer otro triunfo de él.

La Composición del mismo, así como la producción, ha corrido a cargo de Pablo Herrero.

Ya sólo nos falta decirles su nombre "Penas".

LOS CAMINOS DE LA SINCERIDAD

Después de un verano bajando a tope, en lo que a actuaciones se refiere, y con el soporte de "Manuela", canción que le ha mantenido en primer plano de la actualidad musical, Andrés do Barro inicia la nueva temporada lleno de proyectos. Pero algunos de ellos son ya una realidad. Como, por ejemplo, este nuevo "single" encabezado

por "Amor, amor". Una canción que le augura una excelente "reentré" discográfica. Después está un "long play" que junto a las canciones lanzadas por Do Barro en su nueva etapa incluye también varios títulos inéditos.

—Es un LP realizado a conciencia. He trabajado en él más de un año. Lo terminé varias veces y otras tantas lo volví a grabar. No había prisa, y la casa editora se mostró de acuerdo en que el primer "larga duración" de mi nueva etapa discográfica debía responder más a criterios artísticos que comerciales. Ha quedado muy bien y ofrece una visión mía inédita hasta ahora.

—Hablemos de tu "single" "Amor, amor".

—Es un título corto y fácil para una canción bastante compleja, muy elaborada y en la que, musicalmente, busco una libertad de sonido. Está dentro de una línea intimista, como "Manuela", pero es muy diferente.

—¿Temes repetirte?

—Si hay algo que de verdad me aterra es el encasillamiento, la autocopia. El no tener ya nada que decir. Encuentro absurdo componer

por componer. Es un engaño, una completa deshonestidad. No podría cantar ante el público canciones en las que no creyera.

—Ultimamente se está hablando mucho de que vas a emprender negocios importantes.

—Bueno, siempre se exagera mucho. Yo no soy rico ni mucho menos. Soy padre de tres hijos y me preocupa el futuro, como a todo el mundo. Cuando me casé con Paula tenía mucho nombre y poco dinero. Es lógico que ahora desee invertir lo ganado.

—¿Qué proyectos tienes?

—Quien lleva los negocios de la familia, es mi mujer. Es una gran administradora. Yo, en cambio, soy un desas-

tre. Tenemos el proyecto de montar un complejo comercial en Madrid, que constará de un restaurante con platos originales y divertidos, una discoteca y una "boutique" en la que habrá de todo. Paula ha sido diseñadora de modas y colaborará en la "boutique".

CAMINO DE CONVERTIRSE EN UN «HIT»

Hace varias semanas se publicó en España el gran impacto de ese conjunto «semi-fantasma» llamado «The Rubettes», «Sugar Baby Love». Al igual que en Inglaterra y todos aquellos países donde se publica, en España se está convirtiendo en un «hit» de bastante consideración.

«Rubettes», han sacado ya su segundo «single», otro éxito de igual calibre comercial pero, quizás, con más calidad; su título es «Tonight» y no cabe duda de que también escalará los primeros lugares de nuestras listas, aunque aún se encuentre pendiente de determinarse su fecha de lanzamiento.

A LA ESPERA DE SU ÉXITO

Sobradamente de todos es conocido el nombre de Dova, desde que en 1968 ganó el segundo premio del Festival del Mediterráneo. Después su nombre se fue ampliando por Europa comenzando con el Festival de Knokke, donde, aparte de ganar la Copa para España en equipo, obtuvo la más alta puntuación concedida a cualquier artista individual.

Luego Dova, continuó ganando para España, el "Gran Premio" otorgado en Brasov (Rumanía), junto a la mayor ovación que haya sonado jamás en aquel festival; la Copa Europea de la Canción, obtenida en Belgrado; su participación como invitada de honor en el Festival de "Orfeo de Oro", en Bulgaria, y un largo etcétera.

Dova es también una artista eminentemente televisiva. Ha hecho programas especiales en Bremen, Bucarest y Sofía, así, claro está, como en España, donde acaba de dejar un imborrable recuerdo a los telespectadores en "A su Aire". Participó en el destacado programa berlinés "Paul's Party", junto a otras dos figuras de gran talla internacional, y ha sido protagonista de innumerables espacios en Portugal, Holanda, Bélgica, etc.

Nos falta una confesión por hacer: Dova, que pone en pie a los públicos dondequiera que actúa, nunca ha tenido un éxito discográfico a la altura de sus merecimientos, arte y popularidad... pero ahora, en la nueva etapa que inicia, va a conseguirlo.

Entre dos aguas

Paco de Lucía ha sido descubierto por una gran mayoría de público joven, acostumbrado a escuchar y apreciar los resultados de la música joven de otros países.

Publicó un álbum que ha sido un éxito rotundo en todo el país y ha conmovido la opinión pública de críticos, expertos y aficionados a la guitarra en cualesquiera de sus dimensiones.

En estos momentos es el guitarrista español con más prestigio fuera y dentro de España. Y su prestigio no ha necesitado ni de falsas imágenes ni de apoyos comerciales excesivos. Su guitarra se ha impuesto por sí misma. Su talento parte siempre de su cultura y de sus raíces musicales y llega a improvisaciones y resultados sorprendentes.

De este cuarto álbum, hubo una pieza, una rumba que ha destacado entre las demás improvisaciones. Se trata de la rumba «Entre dos aguas». Del álbum «Fuente y caudal», se ha entresacado este tema para editar un single de cara al gran mercado y al público popular.

Cambia de estilo



J. J. Cale publica hoy en España su tercer álbum. Anteriormente había editado para nuestro mercado el álbum "Naturally", que pasó desapercibido a pesar de que tenía una gran categoría de sonido y nos recordaba el sonido de Nashville renovado por una literatura mucho más juvenil y fresca.

Este tercer álbum nos trae a un J. J. Cale más rock y menos country. Es decir, J. J. Cale está encontrando un sonido peculiar que partiendo siempre de guitarras acústicas y apoyándose en ellas, comunica unos contenidos en las letras al estilo de otros cantautores norteamericanos y canadienses actuales.

NOTICIAS

LA MAGIA DE MOUSTÁKI.—Una estrella que planea su «regreso» a Francia es Georges Moustaki; sus tours y conciertos por Europa le han mantenido alejado de sus fans franceses durante algún tiempo, pero desde el 12 de noviembre al 2 de diciembre, va a arreglar esto mediante una temporada en el «Bovino» de París.

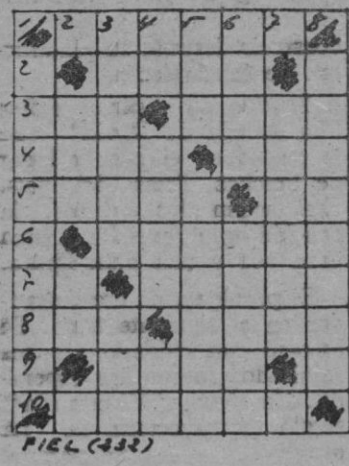
GLITTER, DE NUEVO.—Después de su reciente operación de garganta, Gary Glitter está en plena forma y dispuesto a comenzar una serie de conciertos; Glitter se encuentra tan bien que antes de irse de Inglaterra, ha dado los últimos toques a su nuevo single y tras su tour por Escandinavia, planea ir a Australia a fin de actuar en un show en directo para la TV a primeros de este mes, en que se concederá el premio a la personalidad más importante del «show business» del año.

LULU Y JAMES BOND.—Lulu ha grabado un single con «Chelsa Record» que contiene «The man with the golden gun» («El hombre de la pistola dorada»), tema de la próxima película de James Bond.

RORY GALLAGHER.—Debido a una repentina epidemia de virus, las partes alemana y austríaca de la gira europea de Rory Gallagher han tenido que ser canceladas en el último instante. Sin embargo, su manager asegura que actuará en Holanda, Bélgica y Suiza, tal como se programó, e incluso añadirá algunas fechas en Francia. Esperemon que el virus no viaje.

ORLANDO Y DAWN.—Aunque Tony Orlando y Dawn ahora graban con Elektra/Asylum, harán un par de LP's para «Bell». «Bell» no planea sacar un álbum con sus éxitos hasta finales de 1975 o principios del 76; en Estados Unidos se prepara una gran promoción para cada LP, y actualmente su single «Steppin' out, I'm gonna boogie tonight» se encuentra en el número quince de «Billboard».

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1. Pérdida del habla por enfermedad cerebral.—2. Marinero turco libre.—3. Río canadiense. Escucharé.—4. Caudillo árabe. Arbol, parecido a la casia, de hojas medicinales.—5. No conceder. Río italiano.—6. Acertad, Adivinad.—7. Nota musical. Muy gruesa.—8. Baile andaluz. Roturad un terreno.—9. Vasija semiesférica con mango.—10. Unidad monetaria de Suecia.

VERTICALES: 1. Embustero.—2. Quiera, venere. Pronombre personal.—3. Cansancio. Resonancia.—4. Mes del calendario hebreo. Corto espacio de tiempo. Terminación verbal.—5. Labiérnago. Porción de tierra algo elevada y en declive.—6. Ave zancuda venerada por los antiguos egipcios. Cruel emperador romano.—7. Examinación de nuevo y detenidamente algo.—8. Intrépido, atrevido.

SOLUCION

HORIZONTALES: 1. Afasia.—2. Abab.—3. Rat. Ort.—4. Amr. Sen.—5. Negar. Pó.—6. Atinad.—7. Re. Obsesa.—8. Ole. Arad.—9. Cazo.—10. Corona.

VERTICALES: 1. Arareros.—2. Ame. El.—3. Fátiga. Eco.—4. Ab. Rato. Ar.—5. Sao. Ri.—6. Ibis. Neron.—7. Re. bazo.—8. Denodado.

Matrimonio mediana edad

Guardeses casa en finca próxima Madrid. Se necesita para El atendería jardinería, calderas, etc. Ella atendería conservación y limpieza. Condiciones a convenir Interesados, escribir con referencias y pretensiones al Apartado n.º 12.271 de Madrid.

Para finca próxima MADRID
Se necesita

Vaquero para explotación ganado carne
Condiciones a convenir Vivienda confortable Interesados, escribir con referencias y pretensiones al Apartado n.º 12.271 de Madrid.

REGISTRO CIVIL

6 nacimientos y 2 defunciones.
Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Angel García y Martín, hijo de Juan Antonio y de María del Pilar; Ana María Rodríguez y García, de José Manuel y de Isabel Carmen; María Noelia Llorente y Llorente, de Francisco y María Ignacia; Ana María Velasco y Gil, de Domingo y María de los Angeles; Ana María de Diego y Sancho, de Rafael y Salvado.

ra; Gema Pérez y Quatana, de Teófilo y Emilia.
Defunciones: Jesús Hernández y Velasco, de 71 años; Angel García Martín, de 1 día.

FABRICA

de pequeño material eléctrico precisa representante introducido en Segovia y provincia. Escribir con amplias referencias a Publicomcal a la Ref. GS-99, c/Balmes, 69, pral., 1.ª, Barcelona-7.

EL MERCADO DE GANADOS DE MEDINA DEL CAMPO

Medina del Campo.—Se celebró el semanal mercado de ganados el cual se vio animado pero con menor número de cabezas a la venta.

Lanar

Las cotizaciones no han tenido apenas variación relación a los mercados anteriores y las ventas realizadas fueron más abundantes que el domingo pasado. El ganado vendido todo ello fue con destino a matadero ya que el

destinado para vida al parecer no es de interés su adquisición. Las ovejas para carne también fueron poco solicitadas y si fueron muy solicitados los corderos gordos y de carnes finas.

Se pagaban las ovejas de menores rendimientos cárnicos, entre 28 y 32 pesetas kilo vivo; otras algo más inferiores pero bien puestas, entre 25 y 27; corderos grandes buenos, entre 54 y 58; otros algo más inferiores, a partir de las 50; los corderos pascuales ligeros, hasta 58; otros pascuales pesados, entre 50 y 55; corderos recientes pasables casi por lechazos hasta 95 pesetas; otros con algún kilo más, a partir de las 85; los lechazos, los mejores, entre 110 y 115, dominando las 115 pesetas; algunos carneros entre 35 y 37. Corderas, las mejores, hasta 72.

Otras especies

Presentaron a la venta 4.054 cabezas; 10 en vacuno y no vimos operaciones, y en cuanto a porcino se personó un camión el cual debido a que no había más ganado no descargó marchando a continuación.

En esta última especie se hacen operaciones en los cebaderos donde se vienen cotizando entre 45 y 50 pesetas kilo vivo y hasta 90 pesetas por kilo vivo en tostones. Hoy fue el segundo domingo a partir de la apertura de este mercado y por eso los interesados en esta clase de ganado no vienen al mercado debido a no estar bien informados y por ello se recuerda que está abierto para toda clase de ejemplares tanto para vida como para matadero.

Luvete

HORARIO DE TRENES

SEGOVIA-MADRID	2046	2048	2050	2052D	2054	2056	2060	2062	2064D	2066
Segovia	5,15	6,15	7,52	8,47	11,10	13,50	17,00	19,15	20,20	21,39
La Losa	5,26	6,26	8,03	—	11,22	14,01	17,11	19,26	—	21,55
Ortigosa del Monte ...	5,30	6,30	8,07	—	11,26	14,05	17,15	19,30	—	21,59
Otero	5,37	6,37	8,14	9,09	11,33	14,12	17,22	19,37	—	22,06
Los Angeles	5,42	6,42	8,19	—	11,38	14,17	17,27	19,42	—	22,11
El Espinar	5,48	6,48	8,25	—	11,44	14,23	17,33	19,49	20,50	22,22
San Rafael	5,53	6,53	8,30	—	11,49	14,28	17,38	19,55	—	22,27
Gudillos	5,58	6,58	8,35	—	11,54	14,33	17,43	20,00	—	22,34
Tablada	6,03	7,03	8,44	9,28	11,59	14,38	17,48	20,05	—	22,40
Cercedilla	6,11	7,11	8,52	9,36	12,07	14,47	17,57	20,13	21,08	22,48
Villalba	6,38	7,38	9,19	10,01	12,34	15,15	18,25	20,44	21,33	23,15
Pinar de las Rozas ...	6,56	8,01	9,42	10,18	12,58	15,33	18,49	21,08	21,50	23,38
Pitís	7,12	8,17	9,58	—	13,14	15,49	—	—	—	—
Chamartín	7,20	8,25	10,06	10,45	13,22	16,00	19,15	21,32	22,15	0,03
Nuevos Ministerios ...	7,24	8,29	10,10	10,49	13,26	16,04	19,19	21,36	22,19	0,07
Recoletos	7,28	8,33	10,14	10,53	13,30	16,08	19,23	21,40	22,23	0,11
Madrid - Atocha	7,31	8,36	10,17	10,56	13,33	16,11	19,26	21,43	22,26	0,14

MADRID - SEGOVIA	2041	2043	2045	2047	2049	2051	2055	2057D	2059	2061
Madrid - Atocha	7,00	7,45	8,45	9,15	11,15	14,30	18,45	20,00	20,50	21,45
Recoletos	7,03	7,48	8,48	9,18	11,18	14,33	18,48	20,03	20,53	21,48
Nuevos Ministerios ...	7,07	7,52	8,52	9,22	11,22	14,37	18,52	20,07	20,57	21,52
Chamartín	7,13	7,57	9,01	9,28	11,30	14,43	18,59	20,13	21,02	21,58
Pitís	7,21	8,04	—	9,35	11,38	14,50	19,07	—	21,09	22,06
Pinar de las Rozas ...	7,39	8,21	9,28	9,51	11,56	15,07	19,25	20,39	21,25	22,24
Villalba	7,57	8,46	9,46	10,08	12,14	15,24	19,53	20,56	21,49	22,41
Cercedilla	8,36	9,19	10,11	10,38	12,48	15,54	20,29	21,24	22,21	23,16
Tablada	8,43	9,29	—	10,45	12,55	16,01	20,36	—	22,30	23,23
Gudillos	8,48	9,34	—	10,50	13,00	16,06	20,41	—	22,38	23,28
San Rafael	8,52	9,38	—	10,54	13,04	16,10	20,45	—	22,42	23,33
El Espinar	8,57	9,42	—	10,58	13,08	16,14	20,51	—	22,46	23,38
Los Angeles	9,04	9,49	—	11,05	13,15	16,21	20,58	—	22,54	23,45
Otero	9,08	9,53	—	11,09	13,19	16,25	21,02	—	22,58	23,49
Ortigosa del Monte ...	9,14	9,59	—	11,15	13,25	16,31	21,08	—	23,04	23,55
La Losa	9,19	10,04	—	11,23	13,30	16,36	21,13	—	23,09	24,00
Segovia	9,29	10,14	10,50	11,33	13,40	16,46	21,23	22,03	23,19	0,10

SEGOVIA - MEDINA	3071	3075	3077	MEDINA - SEGOVIA	3072	3074	3078
Segovia	7,35	16,50	22,20	Medina del Campo ...	6,45	9,23	18,32
Hontanares	7,48	17,03	22,23	P. Gallinas	6,53	9,31	18,40
Ahusín	7,54	17,09	22,39	Olmedo	7,08	9,45	18,54
Yanguas	8,02	17,15	22,45	Fuente Olmedo	7,13	9,50	18,59
Armuña	8,09	17,22	22,52	Fuente Santa Cruz ...	7,18	9,55	19,04
Ortigosa de Pestaño ...	8,15	17,28	22,58	Ciruelos de Coca ...	7,22	9,59	19,08
Nava de la Asunc. ...	8,28	17,40	23,11	Coca	7,28	10,04	19,17
Coca	8,35	17,47	23,18	Nava de la Asunc. ...	7,36	10,12	19,21
Ciruelos de Coca ...	8,40	17,52	23,23	Ortigosa de Pestaño ...	7,48	10,24	19,33
Fuente Santa Cruz ...	8,44	17,56	23,27	Armuña	7,55	10,31	19,40
Fuente Olmedo	8,49	18,01	23,32	Yanguas	8,03	10,38	19,47
Olmedo	8,55	18,08	23,39	Ahusín	8,10	10,45	19,54
P. Gallinas	9,09	18,22	23,53	Hontanares	8,17	10,52	20,01
Medina del Campo ...	9,18	18,33	0,02	Segovia	8,30	11,05	20,14
Valladolid	—	19,13	—				

- (1) Continúan a Madrid-Atocha (ver trenes 2052, 2054 y 2064).
- (2) Continúan a Medina (ver trenes 3075 y 3077).
- (3) Continúa a Valladolid (ver tren 3075, salida a las 16,50).
- (4) Funciona los lunes y siguientes a festivos.
- (5) Funcionan sólo los domingos y demás festivos.

MADRID - SEGOVIA - SANTANDER - SEGOVIA - MADRID

Madrid, salida	23,10	Santander, salida	22,45
Villalba	23,45	Valladolid	3,35
Segovia, salida	0,59	Medina	4,24
Medina	2,31	Segovia, salida	6,00
Valladolid	3,09	Villalba	7,03
Santander	8,15	Madrid	7,40

AUTOBUSES PLAZA - ESTACION

4,55	16,25
5,35	18,45
7,15	19,50
8,15	21,05
10,35	21,50
13,20	0,30

MOSA

Vehículos de ocasión. Procedentes de operación cambio. Totalmente revisados. Grandes facilidades de pago. Visite nuestra exposición en Conde de Sepúlveda, 7 o llámenos al teléfono 4 155 89 - SEGOVIA

NECESITO

muchacha interna

bien informada, hay asistente, 9.000 pesetas, cuatro de familia, José Ortega Gasset, 11. Tel/225-65-24.

¿muebles?

HERNANDO



agenda



Televisión y Radio

PROGRAMA PARA MAÑANA

TELEVISION ESPAÑOLA PARA EL MARTES

Primera cadena

13,45, Carta de ajuste.
14,15, Apertura y presentación.
14,16, Avance informativo.
14,20, Hoy 14,15.
15,00, Telediario.
15,25, Tele-revista.
16,00, Paul Temple.
16,55, Despedida y cierre.
18,30, Carta de ajuste.
18,45, Apertura y presentación.
18,48, Avance informativo.
18,50, Un globo, dos globos, tres globos.
20,00, Telediario.
20,15, Raíces.
20,45, Fútbol.
23,00, Telediario.
23,25, Reflexión.
23,30, Despedida y cierre.

Segunda cadena

19,30, Carta de ajuste.
20,00, Presentación y avances.
20,01, Revista del motor.
21,30, Telediario.
22,00, Polideportivo.
23,45, Ultima imagen.

RADIO SEGOVIA

7,45, Sintonía y saludo. 7,48, Lectura programas. 7,50, Despertar musical. 7,58, Matinal cadena SER. 8,30, Sintonía y pensamiento, por el padre Eduardo Angulo. 8,45, Paco Ruiz, Detective privado. 9,00, Cosas de Segovia. 10,00, Su programa. 12,00, La hora del carillón de la Caja de Ahorros y mediodía cadena SER. 12,30, Vermut de melodías. 1,00, Minutos de humor. 1,15, Música ligera. 1,30, Información local. 2,00, Cuéllar al habla. 2,15, La hora del hogar. 2,30, Diario de Radio Nacional. 3,00, Información local. 3,15, Peticiones del oyente. 3,30, Concierto en la tarde. 4,00, Lucecita. 4,45, Ritmos ligeros. 5,00, La mansión de Jalna. 5,30, Ya no es hora de pecar. 6,00, Mujeres de hoy (SER). 6,25, Lux de oro 1974 (SER). 6,40, El espejo (SER).

7,00, Un hombre llamado Juan. 7,28, Sintonía y pensamiento. 7,30, Santo rosario. 8,00, Flax. 8,30, Peticiones del oyente. 9,00, Trotadiscos. 9,30, Los superventas. 10,00, Diario de Radio Nacional. 10,30, Información local. 10,45, El consejo del doctor (SER). 11,15, Vivir para oír (SER). 11,30, Hora 25 (SER). 1,00, Cierre.

MARTES 5 DE NOVIEMBRE

Van 309 días de 1974; faltan 56.

Sol: De 7,49 a 18,8.
Santoral: Santos, Zacarías pf. e Isabel, Félix, pb.
Pensamiento: «En amor, la cólera siempre es engañosa».
(Anónimo)

El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 681,0.
Viento del Noroeste.
Temperatura máxima: 13.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 680,8.
Viento del Noreste.
Temperatura mínima: 1,6.
A la una de la tarde: 9,4.

Calificación moral

de las películas

«4 pistoleros de Santa Trinidad» (SC.)

«Condenados de ultratumba» (3R) 92 m.

Farmacias de guardia

Para esta noche:
San Francisco, 9.
Santa Teresa, 24.

Lotería Pro Ciegos

Premiado el sábado: 885.

Ayuntamiento de Fuenterrebollo

Subasta de obras

El día 2 de noviembre de 1974, se celebrará en el salón de actos de la Casa Consistorial, la subasta de las obras de pavimentación de las calles de García Morate y Santa María de este municipio.

La presentación de proposiciones hasta las 13 horas del día 19 de noviembre de 1974, en la Secretaría Municipal.

Fuenterrebollo, a 4 de noviembre de 1974. El alcalde.
—Luis Fernández.

Ayuntamiento de Turégano

Subasta de maderas

Se celebrarán en este Ayuntamiento el día 11 del actual, a las horas que se indican, las subastas para aprovechamientos primarios del monte de estos propios, núm. 169, año forestal 1.974-75, que reúnen las siguientes características:

Aprovechamiento del Lote 1.º: 220 pinos de la especie pinaster con 405,646 metros cúbicos de volumen de fustes. Tasación del aprovechamiento, 625.199 pesetas. Hora de celebración, las doce.

Aprovechamiento del Lote 2.º: 400 pinos de la especie pinaster, con 385,030 metros cúbicos de volumen de fustes. Tasación del aprovechamiento, 515.974 pesetas. Hora de celebración, las trece.

Más detalles en el Boletín Oficial del Estado número 248 del día 16 de octubre último y en la Secretaría del Ayuntamiento.

Turégano, 2 de noviembre de 1974. El alcalde.—Ernesto Gómez.

CARTELERA de ESPECTACULOS

CERVANTES.— Hoy, 7,30 y 11, estreno: 4 PISTOLEROS DE SANTA TRINIDAD. Evelyn Stewart, Peter Lee Lawrence. Mayores 18 años.

SIRENAS.— Mañana, 7,30 y 11, estreno: CONDENADOS DE ULTRATUMBA. Joan Collins, Peter Cushing. Mayores 18 años.

Seguidamente:

LA LOBA Y LA PALOMA
HARRY EL FUERTE
ADAN Y EVA
EXPERIENCIA PREMATRIMONIAL
BOLT AGENTE TRUENO



PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

DON LUIS GARCIA MARTIN

(El Jurri)

Que falleció en Madrid el día 7 de noviembre de 1973

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

La misa que se celebrará el próximo día 7, a las nueve de la mañana en la iglesia de San Bonifacio (Parque de las Avenidas), de Madrid, será aplicada por el eterno descanso de su alma.

LA FAMILIA,

Ruega una oración y la asistencia a tan piadoso acto.



III ANIVERSARIO DEL SEÑOR

DON ALFONSO GILA SANCHO

QUE FALLECIO EL 5 DE NOVIEMBRE DE 1971

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su mujer y sus hijos,

Ruegan una oración por su alma.

ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS, 24,00 ptas.
Cada palabra más, 3,00.

TRABAJO

NECESITO matrimonio sin hijos en Madrid, convenir informes, Sr. Durán, Párroco Julio Morato, 3, buzón 19.

NECESITO matrimonio sin hijos para familia de tres personas, el mozo de comedor y servicio casa, ella doncella. Escribir: Marqueses Casasola, Castellana, 63 Madrid-1. Teléfonos 2335281 y 2344757.

SE necesita cocinero o cocinera para residencia. Santa Isabel, 11. Teléfono 412192 (1976).

SE necesita chico para reparto de carnicería. Muerte y Vida, 13. (O. C. 2416.)

SE necesita aprendiz adelantado de camarero. Bar Gomar. (O. M. 2806.)

SE necesitan 2 chicas, Puerto Navacerrada. Tel. 8520909.

NECESITO chica fija, buen sueldo, salida diaria, Avda. Padre Claret, 14-1.º. Tel. 412222.

SE necesita asistenta, San Agustín, 25-2.º izquierda.

SE necesita cocinero. Restaurante La Criolla, Ruiz de Alda, 4. (O. C. 2.620).

NECESITO empleada de hogar para Madrid, con informes, sueldo 8.000 pesetas, presentarse a la Srta. Boni en calle Manuel García Gutiérrez, 14 bajo izquierda, Segovia.

GANE dinero aprovechando horas libres en casa, efectuando trabajos sencillos y rentables. Información enviando 10 pesetas sellos Hispanotensa, Apartado 119, Benidorm (Alicante).

SE necesita encofradores, sueldo a convenir. Construcciones BIGAR obra en los Misioneros, Segovia. (O. C. 2622).

OFRECEMOS a todos oportunidad única de ganar 1.000 pesetas diarias en casa. Escribir, incluyendo seis pesetas en sellos de Correos a Continental Planning, c. Calvet, 5-Sección 82, Barcelona (6).

SE necesita para mantenimiento de instalaciones en Segovia, oficiales electricistas, mecánicos, fontaneros y calefactores. Escribir indicando experiencia y pretensiones a SIBESA, Zurbano, 83-Madrid-3. (O. C. 1891).

SE necesita muchacha, dormir en su casa. Juan Bravo, 54-2.º derecha.

VARIOS

NOVIOS. su viaje a Mallorca, Canarias Sierramar, Patiño, Ladreda, 11, 411447, 411996.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfonos 412909 y 413627.

VENTAS

VENDO molino de piensos marca Zaga, nuevo, por no poderlo atender, es movido por tractor, no ha molido más que 700 fanegas, verle y tratar. Cartero, Moraleja de Cuéllar.

RENAULT-8 impecable. Teléfono 422333.

CITROEN Break buen precio, teléfono 421405.

ALQUILERES

ALQUILO local para oficinas. Restaurante La Criolla.

ENSEÑANZA

ORCAJO, matemáticas, física, química. Independencia, 9. Tel. 413817.

PAULINO Moreno, griego, latín, letras. Independencia, 9. Tel. 413817.

CLASES particulares, ciencias y letras, francés, inglés. Paulino Moreno, José Orcajo, Independencia, 9. Tel. 413817.

GRADUADO escolar, indispensable cualquier tipo oposición, obténgalo en un solo examen. Paulino Moreno, José Orcajo, Independencia, 9. Tel. 413817.

GANADOS

VENDO 150 ovejas jóvenes. Jeremaro Regidor, San Miguel de Bernuy.

VENDO tres vacas; una recién parida y dos abocadas del tercero. Julio Montalvo, Revenga.

ULTIMA PAGINA

El problema del agua en Segovia

Está justificado el derecho de Segovia sobre las aguas del Eresma

Son derechos comunales e imprescriptibles

Estudio de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de Segovia (y IV)

2. LOS DERECHOS DE SEGOVIA SON COMUNALES

A) Los derechos que conserva Segovia sobre los pinares que vendió a Carlos III, no son de mera tolerancia o en precario, como se dice, sino derechos reconocidos como condición previa, en el pacto de venta y establecidos a favor de las Comunidades vendedoras (Ciudad, Tierra y Linares).

B) En la escritura de 4 de octubre de 1761, se dice que «se ha de entender y entiendo que en esta venta no se incluyen los pastos de invierno y verano, aguas y aprovechamientos de leñas muertas y secas que actualmente gozan» —las Comunidades vendedoras—, que «ha de quedar como quedan en beneficio de la ciudad y demás Comunidades, para que lo gocen y disfruten en la forma y con las prevenciones que S. M. tienen mandado».

C) En la real orden de 27 de septiembre de 1761 se expresa que «ha venido S. M. en declarar que los pastos de invierno y verano que incluyen los pinares y matas, los disfruten y gocen perpetuamente, las referidas Comunidades para mantenimiento y conservación de sus ganados, aprovechándose las aguas corrientes, estantes y manantiales como hasta ahora las han disfrutado...».

D) Ello se aclara en la misma disposición, de la siguiente manera: «Cuando se necesite componer y aderezar las cacerías para el curso de las aguas, dentro del continente de pinares y matas, lo han de poder hacer las Comunidades, dando cuenta y pidiendo el permiso de S. M. por medio de su ministro y con éste y demás prevenciones advertidas han de tener las Comunidades libres los pastos entradas y salidas de los montes, pinares y matas para el goce de estos aprovechamientos».

E) En las prevenciones que se citan, anejas a la escritura y disposiciones reales que se dejan recogidas, se destacan tres notas esenciales:

a) Se reitera que Segovia y las demás Comunidades pueden aprovechar «también las aguas corrientes, estantes y manantes como hasta ahora las han gozado».

b) Cuando las Comunidades «tuviesen precisión de hacer corte para canales, cubos y saetines, se les ha de permitir la corta, labra y socaba, satisfaciendo su justo precio a la Real Hacienda...».

c) Y que «cuando se necesite componer y aderezar las cacerías para el curso de las aguas dentro del continente de los pinares y matas, lo han de po-

der hacer las Comunidades, dando cuenta o pidiendo permiso de S. M., por medio de su ministro y con esta las demás prevenciones advertidas, han de tener las Comunidades libres los pastos; entradas y salidas de los montes, pinares y matas, para el goce de estos aprovechamientos.

F) Es de señalarse que el otorgamiento de la escritura de venta quedó supeditado al reconocimiento de tales derechos y reservas y que «para que en su vista se cuide y se cumpla cuanto en la misma se previene», relación-extracto suficiente, autorizada por el gobernador civil, se publicó en el «Boletín Oficial de la provincia de Segovia» del 19 de abril de 1869.

En consecuencia, queda justificado el derecho de Segovia al aprovechamiento de tales aguas, a retenerlas, encauzarlas, acanalarlas y conducir las y a producir las reparaciones precisas sobre embalses y canales. (No se nos hable de su condición de servidumbre, por cuanto significa un derecho real voluntariamente constituido y reconocido en escritura pública. Ni por tanto, de que el pretenderse ampliar o agravar se va contra su propia naturaleza. Por el contrario, la pretensión que pueda deducirse por Segovia, tratase de una medida actualizada ajustada a las exigencias de los tiempos actuales. Y para su efectividad, eso sí, se han de cumplir dos requisitos: Pedir permiso, que tiene que otorgarse como facultad reglada y no discrecional; y pagar el precio justo que el hecho requiera cuando para disfrutar de dicho aprovechamiento haya de invadir terrenos, labrarlos, socavarlos o cortar o talar pinares —pinos—.

3.—LOS DERECHOS DE SEGOVIA ESTAN VIGENTES, POR SER IMPRES- CRIPTIBLES

A) Los antiguos bienes de la Corona, corresponde hoy al llamado Patrimonio Nacional, de acuerdo con la Ley de 7 de marzo de 1940. Se registrarán por la misma y por el derecho común, según se señala en el artículo quinto. Es decir, que a estos efectos, tal Patrimonio, es un particular.

B) Los derechos de Segovia (Ciudad y Tierra, puesto que la tercera Comunidad de que se habla, la Junta de Nobles Linares ha desaparecido), son comunales y dejando aparte el hecho de que por pacto son perpetuos, a tenor de la legislación anterior al Código Civil y en particular a la Ley novena del Tit. XXVIII del a Partida III, que dice que «apartadamente son del común» los bienes que expresa y la Ley séptima, del Tit. XXIX de la Partida III, que establece que «plaza, sin calle, sin camino, sin defensa, sin exido, sin otro lugar cualquier semejante destas que sea en uso comunalmente de alguna Cibina o Villa o Castillo o de otro lugar, non lo pueda ningún ome ganar por el tiempo», son imprescriptibles, como aplicando dichos preceptos en relación con la Ley II, del Tit. VIII del Lib. II de la Novísima Recopilación, según la cual no pueden prescribirse por tiempo las cosas poseídas en común, aunque uno de los dueños las haya tenido, no pudiendo aplicarse ni la disposición ni el art. 1959 del Código Civil, establece concretamente la sentencia de 27 de noviembre de 1923.

Tal es el informe que sobre la cuestión emite el que suscribe creyendo interpretar el criterio de la Cámara expuesto en distintas ocasiones.

No obstante la Junta adoptará el acuerdo que estime más oportuno.

Segovia, 24 de octubre de 1974.—El secretario, Dr. Salvador Bernal.

ACUERDO

La Junta de gobierno de la Cámara en sesión celebrada el día 24 de los corrientes aceptando la ponencia - propuesta del secretario de la corporación, adoptó por unanimidad de los asistentes, el acuerdo de hacer traslado de dicho documento a los efectos oportunos al Ilmo. Sr. Alcalde Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Segovia, con remisión de copia al gobernador civil, así como a las Cámaras Oficial de Comercio e Industria, Sindical Agraria, Consejos Provinciales de Empresarios y de Trabajadores y Téc-

nicos y médicos de difusión, «El Adelantado de Segovia», y «Radio Segovia», para su conocimiento.

Segovia, 28 de octubre de

1974.—El presidente, Moisés López Gómez.—El secretario, Dr. Salvador Bernal. Rubricados.

FIN

3 DE LA TARDE

Al cerrar la edición

NACIONAL

Comenzaron las conversaciones España-USA

Madrid, 4.—A mediodía de hoy, en el salón de embajadores del palacio de Santa Cruz, se celebró la primera de una serie de reuniones entre una delegación española presidida por el subsecretario de Asuntos Exteriores, señor Rovira y otra norteamericana al frente de la cual está el embajador volante estadounidense, señor McCloskey.

La reunión tuvo una duración de una hora y veinte minutos.—Cifra.

Dimisión del presidente del I.N.I., Sr. Fernández Ordóñez

Madrid, 4.—El presidente del Instituto Nacional de Industria, Francisco Fernández Ordóñez, ha presentado la dimisión de su cargo, según informa un portavoz del I. N. I. (Cifra).

EXTRANJERO

Estado de «máxima alerta» de los palestinos en el Líbano

Beirut, 4.—Todas las facciones de guerrilleros palestinos y campamentos de refugiados en el Líbano, se encuentran en estado de «máxima alerta» tras recibir informes de que Israel proyecta lanzar un ataque militar contra ellos en la primera mitad de este mes, informa hoy el diario «Al Moharrer» de Beirut.

El periódico añade que el estado de alerta fue declarado hace varios días y antes de que la Armada judía bombardeara el campo de refugiados de Rashidiya, el 31 de octubre.—(Efe-Upi).

Pablo VI recibirá a Kissinger en audiencia

Roma, 4.—El secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, será recibido en audiencia por el Papa Pablo VI el próximo martes por la mañana.

Fuentes oficiales estadounidenses, en efecto, han confirmado que Kissinger—que llegará hoy a Roma procedente de Belgrado, y que será huésped del jefe del Estado italiano en el palacio presidencial del Quirinal—acudirá el martes por la mañana al palacio pontificio del Vaticano para una audiencia con el Papa.

Por la tarde, el secretario norteamericano de Estado intervendrá en la inauguración de la Conferencia Mundial de la Alimentación, patrocinada por las Naciones Unidas, y seguidamente efectuará un viaje-relámpago al Medio Oriente, antes de retornar a los Estados Unidos.—Efe.

PUBLICACIONES DEPORTIVAS

«TRIGO», NUMERO 7

La Delegación Nacional de Educación Física y Deportes ha publicado el número 7 de la revista «Trigo», que dedica al deporte y sus instalaciones elementales. En la introducción de este número se dice que a partir del mismo se pretende familiarizar al lector con las cuestiones técnicas más sencillas sobre pistas polideportivas al aire libre, o sea, los campos en los que pueda jugarse baloncesto, balonmano, voleibol y tenis.

La revista está llena de grabados: fotografías, dibujos,

maquetas, planos, referidos a las instalaciones aptas para una pista polideportiva, y en el texto, tras analizarse lo que es una pista de tal tipo, se expone una serie de ideas y orientaciones sobre los pavimentos a utilizar en una pista polideportiva al descubierta, analizándose finalmente, con todo tipo de detalle, las características de cada clase de pavimento: Suelo de tierra, suelos calcáreos, suelos todo tiempo (madera, bituminosos, hormigón, ligeros, resinas sintéticas, polietileno perforado).